ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Черновец Т.Е.

2019

Contenido

Economía como ciencia 3

PARTE A. Economía como ciencia 4
PARTE B. Ramas de la economía 20
PARTE C. Economía agrícola 28

Carrera de economista 37

Economía Nacional 52

PARTE A. La economía de España 54
PARTE B. La economía de Belarús 66
PARTE C. La economía de América Latina 74

Glosario de términos económicos 78

Tareas para prueba y autocontrol 99

Economía como ciencia

Vocabulario

economía *f*	**1) экономика (*наука*) 2) экономика, хозяйство 3) экономия; бережливость**
economía *f* mixta	**смешанная экономика**
economía *f* planificada	**плановая экономика**
activar *v* la economía	**активизировать экономическую деятельность**
adecuar *v* la economía a ...	**приспосабливать экономику к …**
administrar *v* la economía	**управлять хозяйством**
controlar *v* la economía	**контролировать экономику**
dar *v* la base sóloda a la economía	**дать экономике прочную базу**
desarrollar *v* la economía	**развивать экономику**
desarrollar *v* intensamente la economía	**развивать интенсивено экономику**
descapitalizar *v* la economía	**Истощать экономику**
gestionar *v* la economía	**управлять хозяйством**
reactivar *v* la economía	**"оживлять" экономику**
readecuar *v* la economía a ...	**приспосабливать экономику к …**
regular *v* la economía	**регулировать экономику**
rearganizar *v* la economía	**реорганизовывать экономику**
restructurar *v* la economía	**изменять структуру экономики**
sanear *v* la economía	**оздоровлять экономику**
tener impacto en la economía	**воздействовать на экономику**

PARTE A.

INFORMACION UTIL: relación de la economía con otras ciencias, su importancia

INFORMACION UTIL: secciones de la economía

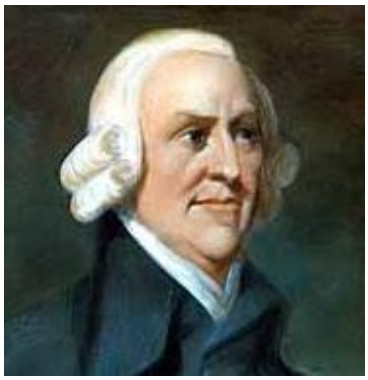
Economía mixta	Como economía mixta se conoce el sistema económico que combina elementos de la economía planificada o dirigida, que obedece a objetivos y límites impuestos por el Estado, y de la economía de mercado libre. Asimismo, también se llama así al modelo económico en el cual coexisten la propiedad privada del capitalismo y la propiedad colectiva del socialismo.
Economía política	El concepto de economía política fue dejado de lado en el siglo XIX, reemplazado por el de economía, que privilegiaba un enfoque matemático. Hoy en día, el término de economía política es usado en estudios interdisciplinarios cuyo objetivo es el análisis de cómo la política influye en el comportamiento del mercado.
Economía sumergida	Como economía sumergida se conoce toda aquella actividad económica que es practicada al margen de los controles legales y tributarios. Comprende desde actividades no declaradas al fisco, hasta actividades económicas ilegales y delictivas, como el tráfico de armas o drogas, o el blanqueo de capitales. Debido a que son actividades económicas que se llevan a cabo al margen de la ley, no figuran en los registros fiscales ni estadísticos del Estado.
Economía informal	La economía informal comprende todas las actividades económicas, de intercambio de bienes y servicios, que se ocultan para evadir impuestos o controles administrativos. Al igual que la economía subterránea, forma parte de la economía sumergida. Algunos ejemplos comunes de economía informal son el trabajo doméstico o la venta ambulante. En todos los países del mundo, en mayor o menor proporción, existe la economía informal, pese a que con ello se le haga un grave daño económico al fisco.
Economía subterránea	Como economía subterránea, también conocida como mercado negro, se designa aquella que está constituida por los intercambios de bienes, productos o servicios de manera clandestina o ilegal. Como tal, no se encuentra sujeta a ninguna normativa legal, de modo que suele violar la fijación de precios o las disposiciones en materia legal que hayan sido impuestas por el gobierno para el comercio de tales efectos.

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

Economía como ciencia

La economía es una ciencia muy relacionada con la condición humana. De hecho, a través de la ciencia económica se pueden extraer grandes conclusiones sobre cómo somos los seres humanos.

La economía (griego: *οἰκονομία*, 'administración de una casa o familia' '*de οἶκος (casa, en el sentido de patrimonio)' y νέμω (administrar)*') es una ciencia social que estudia los procesos de producción, intercambio, distribución y consumo de bienes y servicios.



Se dice que la economía es la más vieja de las artes y la más joven de las ciencias. Desde los albores de la humanidad las personas se han enfrentado al problema fundamental de la escasez de recursos en comparación a sus necesidades y, por tanto, han tenido que tomar decisiones económicas, dando prioridad a unos bienes sobre otros. Sin embargo, como ciencia, la economía no nació hasta el siglo XVIII de la mano de Adam Smith, primer autor que estudió la actividad económica aplicando el método científico.

El objeto de estudio de la economía es la actividad humana y, por tanto, es una ciencia social. Las ciencias sociales se diferencian de las ciencias puras o naturales en que sus afirmaciones no pueden refutarse o convalidarse mediante un experimento en laboratorio y, por tanto, usan una diferente modalidad del método científico.

De aca su complejidad y alto nivel de imprecisión, valiéndose de las aproximaciones o por lo menos definiendo la tendencia en el comportamiento de las variables económicas, es arriesgado aventurarse a predecir con una precisión cercana al 100%, el sujeto de estudio "el sujeto económico" es altamente dinámico y cambiante, dejando muchas veces brechas en los estudios realizados.

Sin embargo, la economía posee un conjunto de técnicas propias de los economistas científicos. John Maynard Keynes define la economía como "un método antes que una doctrina, un aparato mental, una técnica de pensamiento que ayuda a su poseedor a esbozar conclusiones correctas". Tales técnicas son la teoría económica, la historia económica y la economía cuantitativa, incluida las novedosas econofísica y neuroeconomía. También conviene referirse a los conceptos de teoría positiva y teoría normativa. No todas las afirmaciones económicas son irrefutables, sino que ciertos postulados pueden verificarse, esto es, puede decirse que "son" y, cuando eso ocurre, se habla de economía positiva. Por el contrario, aquellas afirmaciones basadas en juicios de valor, que tratan de lo que "debe ser", son propias de la economía normativa y, como tales, no pueden probarse. La economía se mueve constantemente entre ambos polos.

La ciencia económica está justificada por el deseo humano de satisfacer sus propios fines. El concepto de economía engloba la noción de cómo las sociedades utilizan los recursos escasos para producir bienes con valor, y cómo realizan la distribución de los bienes entre los individuos. A través de la compra y venta de productos y servicios, las personas eligen priorizar ciertas cosas a otras. La economía, en resumidas cuentas, estudia estas transacciones, las motivaciones que subyacen a éstas, y las fluctuaciones monetarias que se realizan en cualquier punto del planeta.

La ciencia de la economía trata de explicar el funcionamiento de los sistemas económicos y las relaciones con los agentes económicos (empresas o particulares), reflexionando sobre los problemas existentes y proponiendo soluciones.

Así, la investigación de los principales problemas económicos y la toma de decisiones se basan en cuatro preguntas fundamentales sobre la producción: ¿qué producir?, ¿cuándo producir?, ¿cuánto producir?, ¿para quién producir?

Importancia de la economía como ciencia social es muy grande. La economía juega un papel fundamental en el entorno del comportamiento del ser humano, dado que permite la resolución de necesidades de diversos tipos, llegando a un punto de bienestar y satisfacción.

Por otra parte, el estudio de la economía analiza los procesos de extracción, transformación, producción y consumo. Aplicando estas teorías económicas a las finanzas y negocios, con el fin de mejorar la calidad de vida de los individuos a diario.

Así mismo, es una aliada de la ciencias políticas, siendo una herramienta poderosa que gana o pierde elecciones por si misma. Estadísticamente, es más probable que un gobernante sea reelegido en una democracia si sus políticas económicas fueron encontradas acertadas y beneficiosas.

Finalmente la economía es la ciencia social que genera relaciones entre la sociedad y la administración, bien sea pública o privada.

A través de esta ciencia es posible medir la estabilidad que posee un país, en torno a su crecimiento y desarrollo, para así emitir políticas y leyes que se enfoquen a mejorar el bienestar y beneficio social.

Ejercicios:

I. (A) Busque equivalentes en el texto.

1. No todas las afirmaciones económicas son (неопровержимые), sino que ciertos postulados pueden verificarse.
2. El concepto de economía engloba la (понятие) de cómo las sociedades utilizan los recursos escasos para producir bienes con valor.
3. El estudio de la economía analiza los procesos de extracción, transformación, producción y (потребление).
4. La economía es la ciencia social que genera relaciones entre la (общество) y la administración.
5. A través de la economía es posible medir la (стабильность) que posee un país, en torno a su crecimiento y desarrollo.

II. (A, B) Escriba lo que significan las siguientes palabras y frases:

Economía	
Objeto de estudio de la economía	
Concepto de la economía	
Método científico	
Teoría positiva	
Teoría normativa	
Los agentes económicos	

III. (A, B) Consultando el texto relacione las dos columnas. Traduzca las oraciones al ruso.

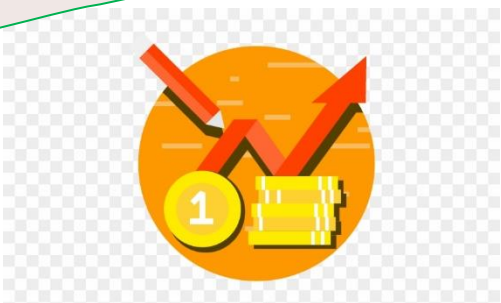
1. La economía es una ciencia muy relacionada …	a) … son propias de la economía normativa.
2. La economía es una ciencia social que estudia …	b) … con la condición humana.
3. La economía es la más vieja de las artes y …	c) … los procesos de producción, intercambio, distribución y consumo.
4. Como ciencia, la economía no nació hasta el siglo XVIII …	d) … la más joven de las ciencias.
5. El objeto de estudio de la economía es …	e) … de la mano de Adam Smith.
6. No todas las afirmaciones económicas son irrefutables …	f) … es la actividad humana y, por tanto, es una ciencia social.
7. Las afirmaciones basadas en juicios de valor …	g) … sino que ciertos postulados pueden verificarse.

IV. (A, B) Consulte el texto y diga si es verdadero (V) o falso (F). En el último caso diga cuál es la verdad.

	V	F
1. Adam Smith define la economía como "un método antes que una doctrina, un aparato mental".		
2. El sujeto de estudio "el sujeto económico" deja muchas veces brechas en los estudios realizados.		
3. La investigación de los principales problemas económicos y la toma de decisiones se basan en siete preguntas fundamentales.		
4. A través de la compra y venta de productos y servicios, las personas eligen priorizar ciertas cosas a otras.		
5. Finalmente la economía es la ciencia social que no genera relaciones entre la sociedad y la administración.		

V. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- Desde los albores de la humanidad las personas se han enfrentado al problema fundamental de …
- Las ciencias sociales se diferencian de las ciencias puras o naturales en que sus afirmaciones no pueden refutarse o …
- El sujeto de estudio "el sujeto económico" es altamente dinámico y …
- La economía se mueve constantemente entre …
- La ciencia económica está justificada por el deseo humano de …
- La economía, en resumidas cuentas, estudia las transacciones, las motivaciones que subyacen a éstas, y …
- La ciencia de la economía trata de explicar el funcionamiento de los sistemas económicos y …



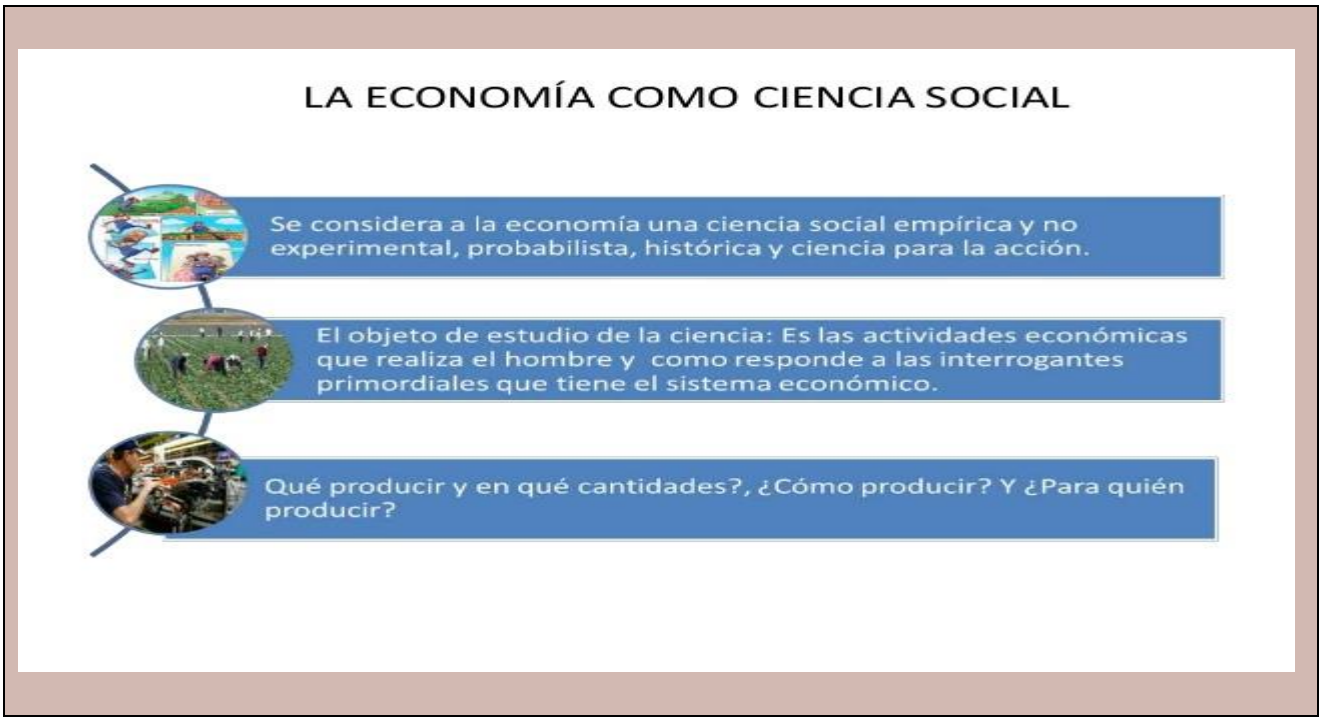
VI. (B) a) Conteste a las preguntas sobre el texto.

- ✓ ¿Qué es la economía?
- ✓ ¿Qué estudia la economía?
- ✓ ¿Cuándo nació la economía como ciencia?
- ✓ ¿Quién fue el primer economista?
- ✓ ¿Quién define la economía como "un método antes que una doctrina, un aparato mental, una técnica de pensamiento que ayuda a su poseedor a esbozar conclusiones correctas"?
- ✓ ¿Cuáles son las preguntas fundamentales sobre la producción?
- ✓ ¿Es posible medir la estabilidad que posee un país a través de ciencia económica?

b) (B, C) Piense y conteste a las preguntas:

- ✓ ¿Cuáles es el objeto de estudio de la economía moderna?
- ✓ ¿Por qué la economía es la más vieja de las artes y la más joven de las ciencias?
- ✓ ¿Es importancia de la economía como ciencia social muy grande? ¿Por qué? Justifique su opinión.

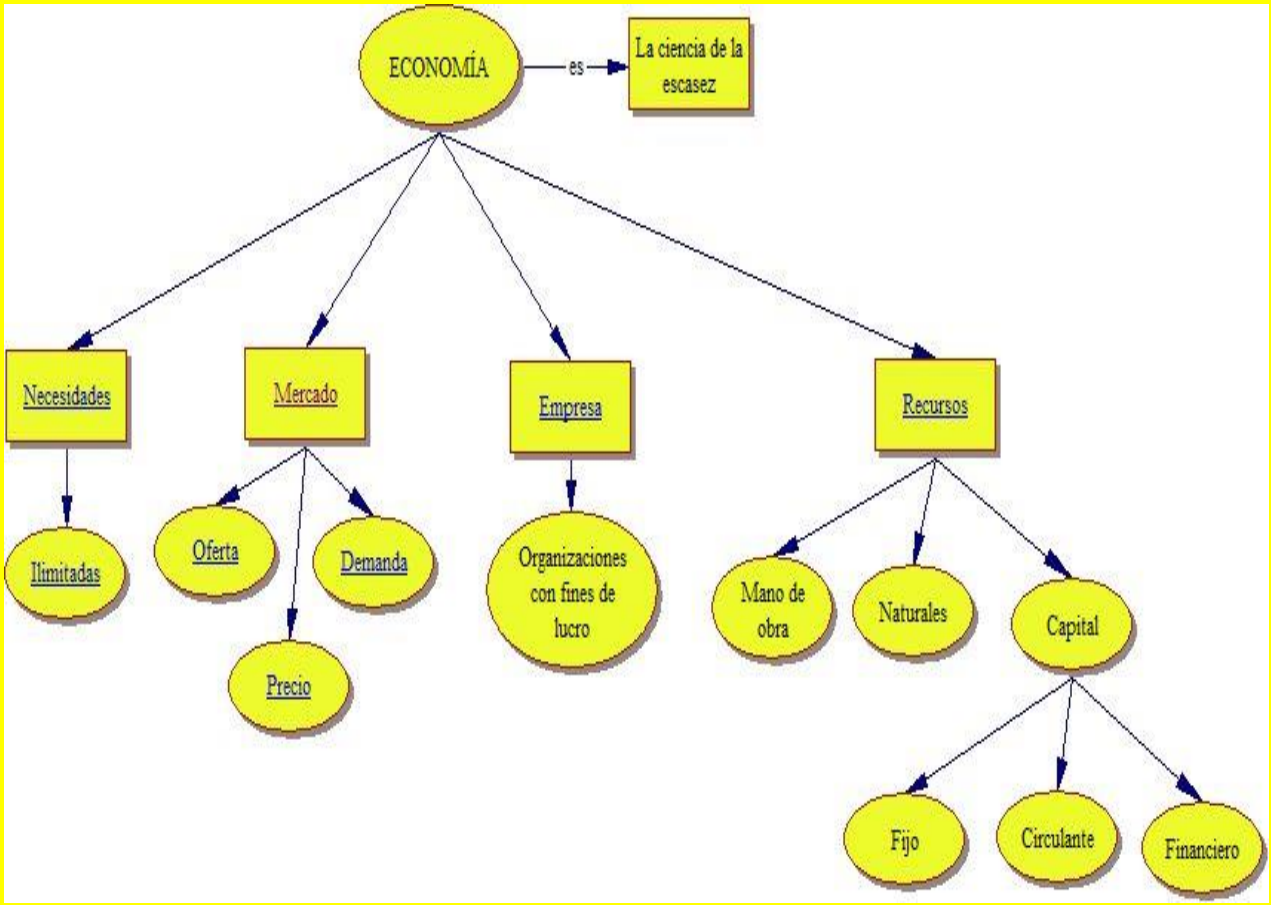
VII. (B, C) Prepare las preguntas para sus compañeros de clase sobra la economía como ciencia. Si quire puede atenerse el texto o los esquemas que se dan a continuación:



La economía utiliza el método científico, como ciencia que es y se basa en:

- Observación de los hechos económicos
- Planteamiento de las hipótesis
- Comprobación de las hipótesis planteadas
- Elaboración de Leyes y Teorías
  - Economía positiva: ya que intentan explicar el mundo económico
  - Economía normativa ya que da recomendaciones para mejorar la economía.

4



VIII. (C) Prepare un informe de tres minutos sobre la economía como ciencia. Si quire puede atenerse el plan que se da a continuación:

1. Historia de la la economía como ciencia.
2. El objeto de estudio de la economía.
3. El conjunto de técnicas que posee la economía.
4. El concepto de economía.
5. Importancia de la economía como ciencia social.

IX. (A, B, C) a) Lea y analice las frases célebres sobre Economía que siguen.

7 frases célebres sobre Economía

Las mejores frases sobre economía que debes conocer para tener grandes nociones sobre esta ciencia**.** Además, este conocimiento te permitirá tener intuición a la hora de hacer tus inversiones a corto, medio y largo plazo.

1: Adam Smith	El único presupuesto bueno es el presupuesto equilibrado.
2: John Maynard Keynes	El mercado puede permanecer irracional más tiempo del que usted puede permanecer solvente.
3: Benjamin Franklin	Cuida de los pequeños gastos; un pequeño agujero hunde un barco.
4: Alejandro Dumas	En los negocios no existen los amigos: no hay más que clientes.
5: Miguel de Cervantes	Lo que poco cuesta aún se estima menos.
6: Oscar Wilde	Aconsejar economía a los pobres es a la vez grotesco e insultante. Es como aconsejar que coma menos al que se está muriendo de hambre.
7: Napoleón Bonaparte	En los negocios prácticos de la vida, no es la fe la que salva, sino la desconfianza.

b) Exprese y justifique su propia opinión al respecto de las frases célebres sobre Economía.

c) Presente sus propios declaraciones a la clase.

X. (C) a) Escribe un discurso para la conferencia científica "La economía hoy", fijándose en los temas que siguen. Consulte el Internet.

La economía hoy

Interdependencia económica y globalización

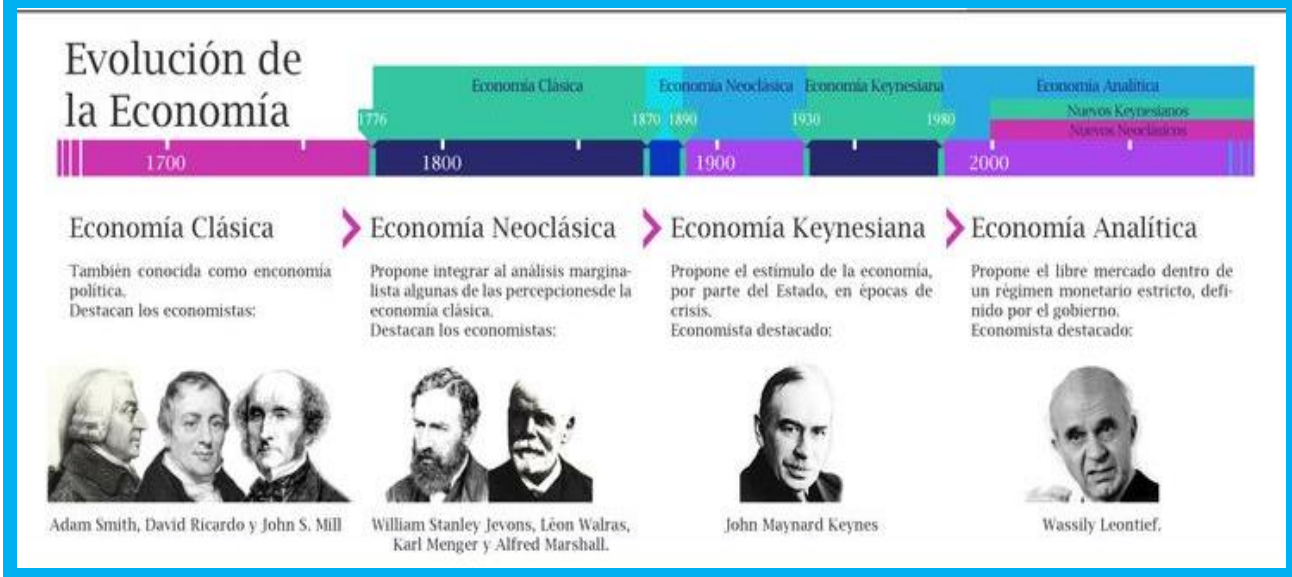
Las desigualdades económicas en el mundo

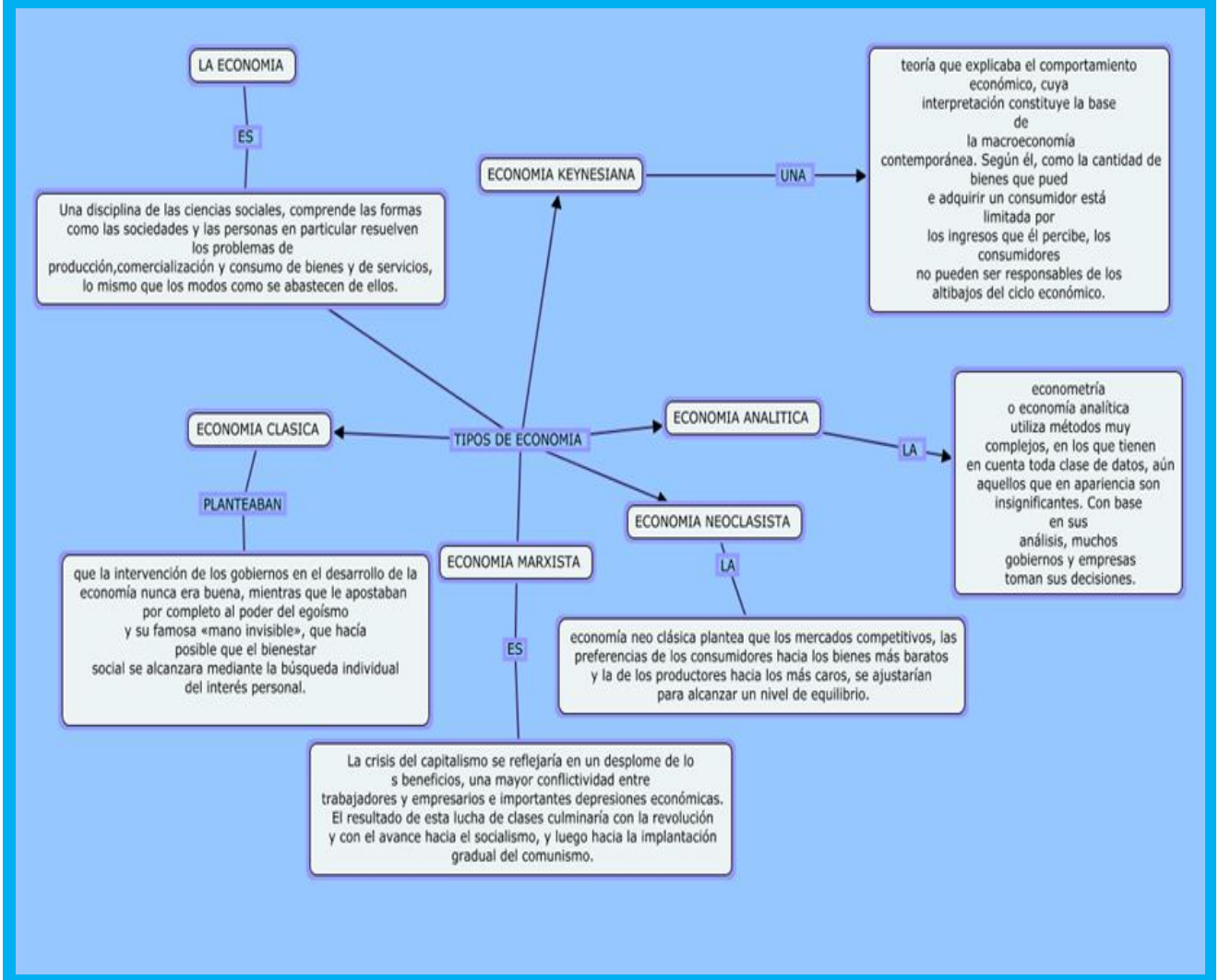
La crisis del sistema económico

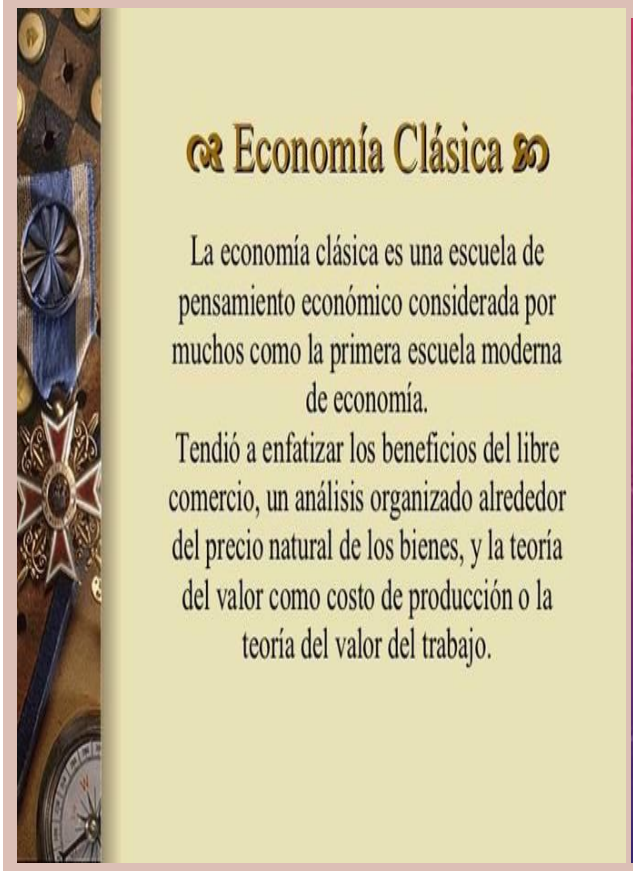
La economía solidaria

b) Presente su discurso en la conferencia estudiantil y comente los de sus compañeros de clase.

XI. (A, B, C) a) Consulte la historia gráfica "Evolución de la economía" que sugue. Exprese y justifique su propia opinión al respecto del problema.



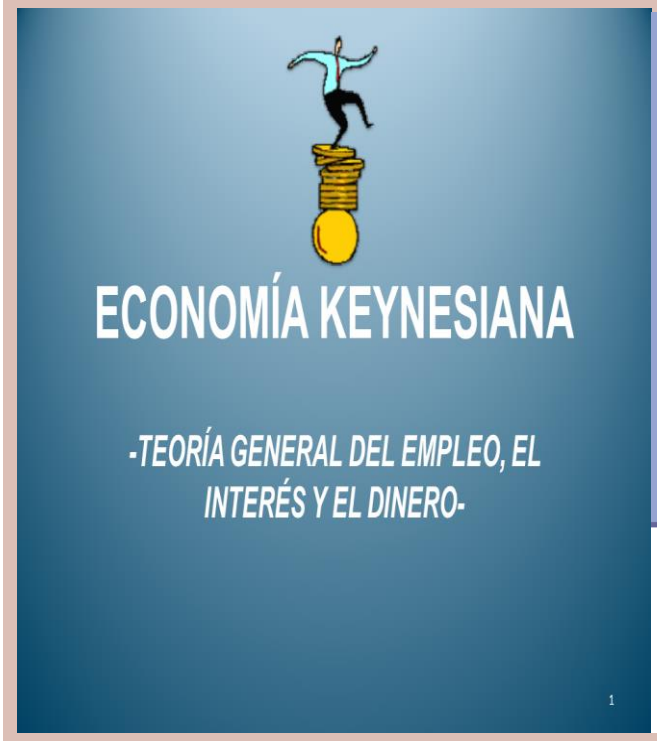


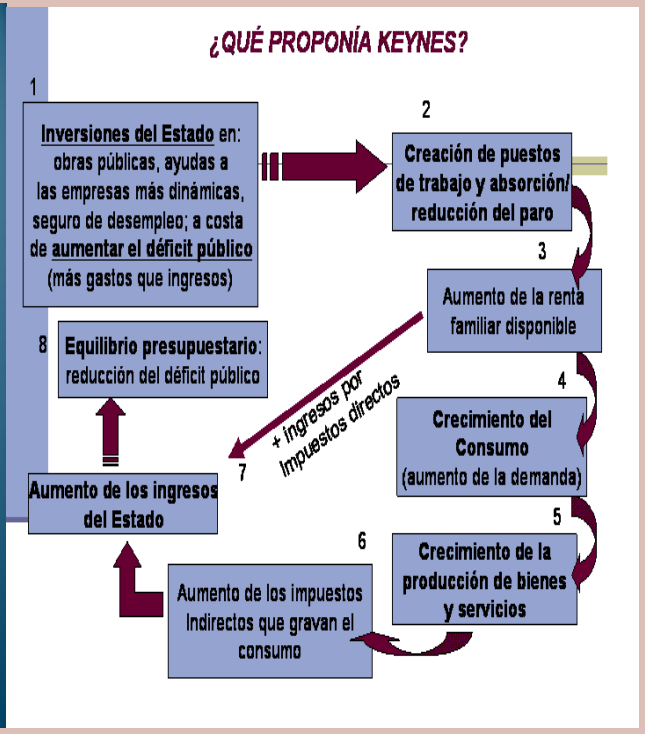

Economía Clásica
La economía clásica es una escuela de pensamiento económico considerada por muchos como la primera escuela moderna de economía.
Tendió a enfatizar los beneficios del libre comercio, un análisis organizado alrededor del precio natural de los bienes, y la teoría del valor como costo de producción o la teoría del valor del trabajo.

ECONOMÍA CLASICA
El desarrollo (la causa de las riquezas)
La distribución del ingreso
La población
El comercio internacional
PERIODO:
1776-1848

La Teoría Neoclásica (siglo XIX)
ECONOMÍA

ESQUEMA - ECONOMÍA NEOCLÁSICA
CAPITAL
TRABAJO
BIENES NATURALES
PRODUCCIÓN
BIENES y SERVICIOS
MERCADO DE FACTORES DE PRODUCCIÓN
MERCADO DE PRODUCTOS, BIENES y SERVICIOS


ECONOMÍA KEYNESIANA
-TEORÍA GENERAL DEL EMPLEO, EL INTERÉS Y EL DINERO-
1


¿QUÉ PROPONÍA KEYNES?
1
Inversiones del Estado en: obras públicas, ayudas a las empresas más dinámicas, seguro de desempleo; a costa de aumentar el déficit público (más gastos que ingresos)
2
Creación de puestos de trabajo y absorción/ reducción del paro
3
Aumento de la renta familiar disponible
4
Crecimiento del Consumo (aumento de la demanda)
5
Crecimiento de la producción de bienes y servicios
6
Aumento de los impuestos Indirectos que gravan el consumo
7
Aumento de los ingresos del Estado
+ ingresos por impuestos directos
8
Equilibrio presupuestario: reducción del déficit público

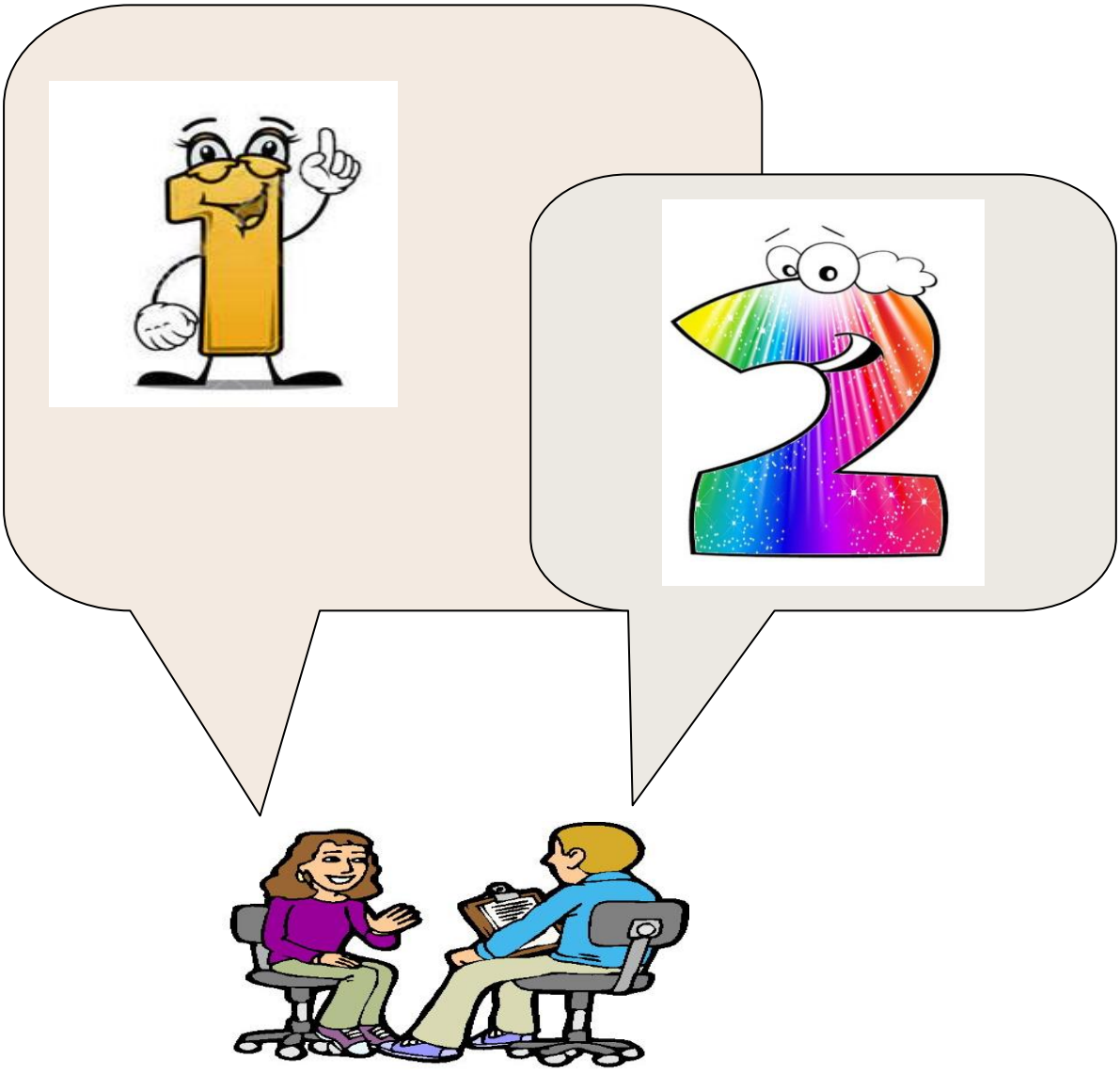
Economía Analítica
Propone el libre mercado dentro de un régimen monetario estricto, definido por el gobierno.

mercado
libre

La Oferta y la Demanda son elementos de un libre mercado
EQUILIBRIO DE MERCADO
OFERTA
DEMANDA

b) En grupo de dos compañeros de clase, preparen los diálogos para analizar el proceso de evolución de la economía.

c) Presenten sus diálogos a la clase.

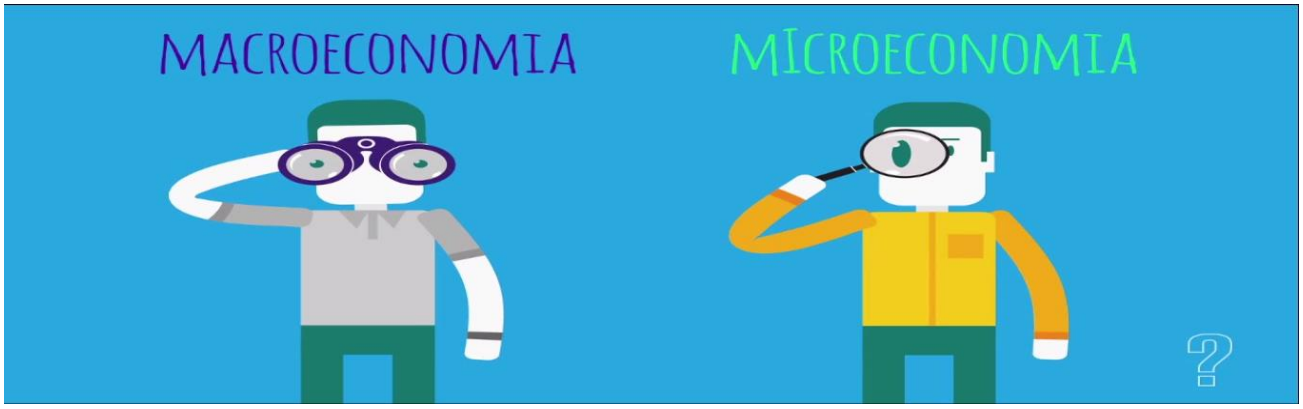


PARTE B.

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

Ramas de la economía

En economía, se distinguen fundamentalmente dos ramas: la microeconomía y la macroeconomía. La microeconomía se enfoca en el estudio de unidades económicas individuales y mercados particulares, mientras que la macroeconomía analiza agregados, el desempleo, la inflación y el crecimiento económico.



La microeconomía es una parte de la economía que estudia el tipo de comportamiento económico de agentes individuales, como pueden ser los consumidores, empresas, trabajadores e inversores; así como de los mercados que comprenden las áreas. Considera las decisiones que toma cada uno para cumplir ciertos objetivos propios. Lo anterior, tomando en cuenta que se encuentra en el supuesto de libre empresa o libre mercado.

La microeconomía tiene muchas ramas de desarrollo. Algunas de las más importantes son: la teoría del consumidor, la de la demanda, la del productor, la del equilibrio general, y la de los mercados de activos financieros. No pueden considerarse enteramente separadas porque los resultados de unas influyen o son parte de la base de las otras. Por ejemplo, las empresas no sólo ofertan bienes y servicios, sino que también demandan bienes y servicios para poder producir los suyos. La microeconomía se estudia con modelos matemáticos que se desarrollan a partir de los supuestos que se hacen sobre el comportamiento de los agentes económicos. Toda conclusión a la que se llegue usando esos modelos solo será válida si se cumplen los supuestos, cosa que no ocurre siempre, especialmente si se trata de supuestos muy fuertes, o restrictivos.

Una de las incorporaciones más importantes al estudio de la microeconomía es la llamada "Teoría de juegos". Es una teoría matemática que estudia el

comportamiento de varios agentes cuando las decisiones tomadas por cada uno influyen en qué medida cada uno logra los objetivos que desea. Se usa, por ejemplo, en la teoría de la producción industrial, para estudiar los casos de oligopolio y de competencia imperfecta.

La macroeconomía es el estudio global de la economía en términos del monto total de bienes y servicios producidos, el total de los ingresos, el nivel de empleo, de recursos productivos, y el comportamiento general de los precios. La macroeconomía puede ser utilizada para analizar cuál es la mejor manera de influir en objetivos políticos como por ejemplo hacer crecer la economía, estabilidad de precios, trabajo y la obtención de una sustentable balanza de pagos. La macroeconomía por ejemplo, se enfoca en los fenómenos que afectan las variables indicadoras del nivel de vida de una sociedad.

Los marcos se concentraban en industrias y empresas individuales. Con la gran depresión de la década de 1930 y el desarrollo del concepto de las estadísticas nacionales de entrada y de producto, el campo de uno de los desafíos de la economía ha sido la lucha para reconciliar los modelos de macroeconomía y la microeconomía.

Al comienzo de la década de 1950 los macroeconomistas desarrollaron modelos micro-basados del comportamiento. El economista holandés Jan Tinbergen desarrollo el primer modelo macroeconómico comprensivo a nivel nacional, el cual desarrolló primero para Holanda y luego aplicó en los Estados Unidos y el Reino Unido después de la Segunda Guerra Mundial.

El primer proyecto mundial de modelo económico, el Wharton Econometric Forecasting Associates LINK (asociados Wharton para la predicción econométrica) fue iniciado por Lawrence Klein y fue mencionado en su llamado por el Premio de ciencias económicas en memoria de Alfred Nobel del banco de Suecia en 1980.

En la década de 1970 economistas tales como Robert Lucas Jr. sugirieron que al menos algunos modelos macroeconómicos Keynesianos tradicionales eran cuestionables dado que no derivaban de presunciones sobre el comportamiento individual. Sin embargo la nueva macroeconomía Keynesiana ha presentado generalmente modelos microeconómicos para fundamentar la teoría macroeconómica. Es importante comprender que varias escuelas de economía no siempre están en completa contraposición de sus pares, incluso cuando a veces llegan a diferentes conclusiones.

La macroeconomía es un área en constante evolución por la investigación que se lleva a cabo. La meta de la investigación económica no es tanto estar en lo correcto, sino ser preciso. Es muy probable que ninguna de las actuales escuelas económicas capture perfectamente el funcionamiento total y real de la economía. Aun así cada una contribuye con partes para comprender el todo. Cuando uno aprende más sobre cada escuela económica, es posible combinar aspectos de cada una para alcanzar una síntesis informada.

Ejercicios:

I. (A) Haga su vocabulario del texto utilizando las palabras en cursiva.

Vocabulario
1. 2. 3. 4. 5. ...

II. (A) Busque equivalentes en el texto.

1. La microeconomía es una parte de la economía que estudia el tipo de (поведение) económico de agentes individuales.
2. La microeconomía tiene muchas ramas de desarrollo: la teoría del consumidor, la de la (спрос), la del productor, la del equilibrio general.
3. Una de las incorporaciones más importantes al estudio de la Microeconomía es la llamada "(теория) de juegos".
4. La macroeconomía puede ser utilizada para (анализировать) cuál es la mejor manera de influir en objetivos políticos.
5. La macroeconomía es un área en constante evolución por la (исследование) que se lleva a cabo.

III. (A, B) Elija la opción correcta según el texto. Traduzca las frases correctas al ruso.

1.

a) En economía se distinguen fundamentalmente tres ramas: la microeconomía, la macroeconomía y mercado particular.

b) En economía se distinguen fundamentalmente dos ramas: la microeconomía y la macroeconomía.

2.

a) La microeconomía es una parte de la economía que estudia el tipo de comportamiento económico de gobiernos.

b) La microeconomía es una parte de la economía que estudia el tipo de comportamiento económico de agentes individuales.

3.

a) La macroeconomía se estudia con modelos matemáticos que se desarrollan a partir de los supuestos que se hacen sobre el comportamiento de los agentes económicos.

b) La microeconomía se estudia con modelos matemáticos que se desarrollan a partir de los supuestos que se hacen sobre el comportamiento de los agentes económicos.

4.

a) La microeconomía es el estudio global de la economía en términos del monto total de bienes y servicios producidos.

b) La macroeconomía es el estudio global de la economía en términos del monto total de bienes y servicios producidos.

5.

a) La microeconomía puede ser utilizada para analizar cuál es la mejor manera de influir en objetivos políticos.

b) La macroeconomía puede ser utilizada para analizar cuál es la mejor manera de influir en objetivos políticos.

6.

a) Al comienzo de la década de 1930 los macroeconomistas desarrollaron modelos micro-basados del comportamiento.

b) Al comienzo de la década de 1950 los macroeconomistas desarrollaron modelos micro-basados del comportamiento.

7.

a) Es muy probable que todas las actuales escuelas económicas capturen perfectamente el funcionamiento total y real de la economía.

b) Es muy probable que ninguna de las actuales escuelas económicas capture perfectamente el funcionamiento total y real de la economía.

IV. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- Una de las incorporaciones más importantes al estudio de la microeconomía es la llamada …
- La microeconomía se enfoca en el estudio de unidades económicas individuales y mercados particulares, mientras …
- La macroeconomía es el estudio global de la economía en términos del monto total de bienes y …
- La macroeconomía se enfoca en los fenómenos que …
- Con la gran depresión de la década de 1930 y el desarrollo del concepto de las estadísticas nacionales de entrada y de producto, el campo de uno de …
- En la década de 1970 economistas tales como Robert Lucas Jr. sugirieron que al menos algunos modelos macroeconómicos …
- Cuando uno aprende más sobre cada escuela económica, es posible combinar aspectos de …

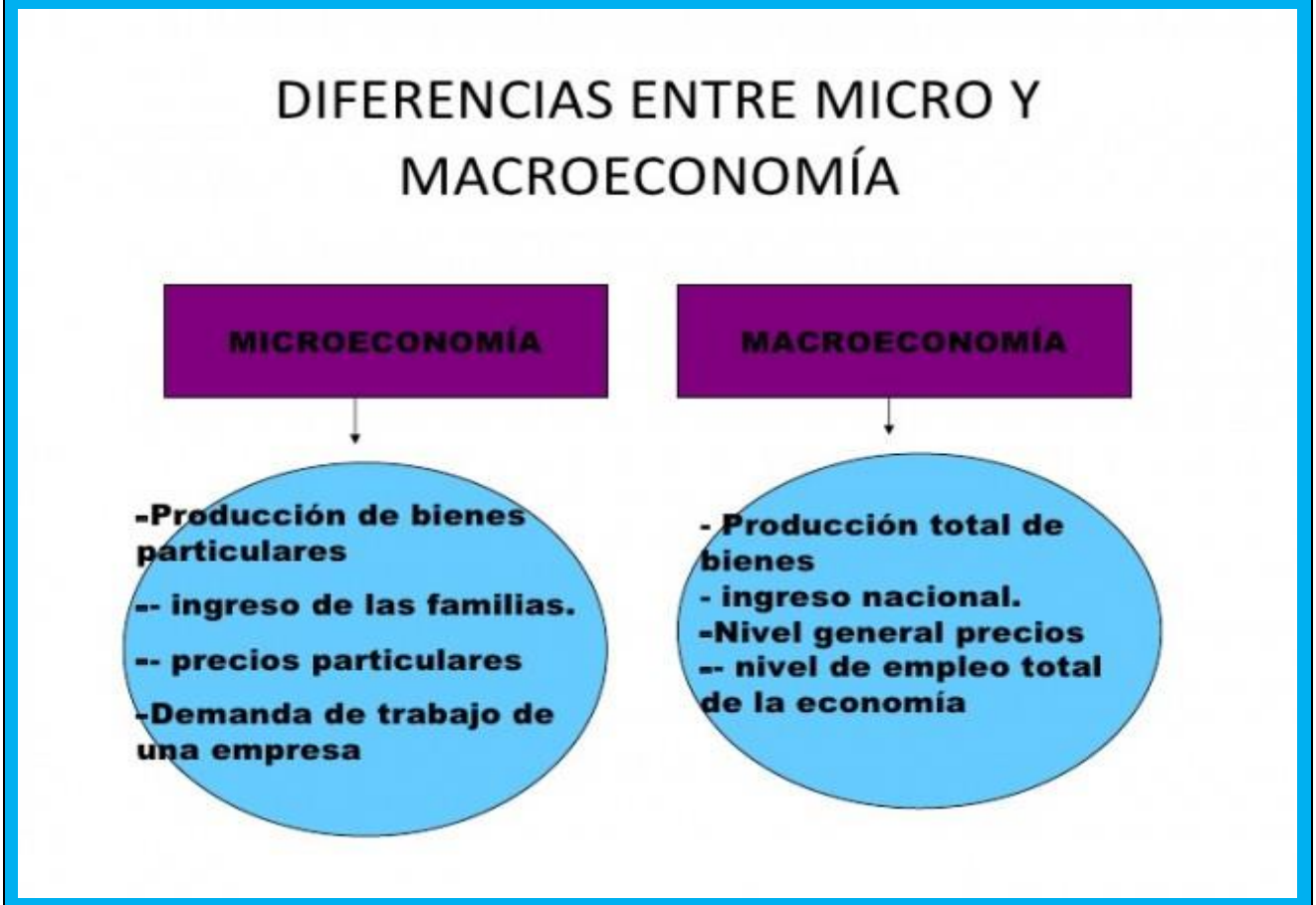
V. (B) a) Ordene correctamente las preguntas según el contenido del texto.

- ✓ ¿Es importante comprender que varias escuelas de economía no siempre están en completa contraposición de sus pares?
- ✓ ¿ Cuándo desarrollaron los macroeconomistas los modelos micro-basados del comportamiento?
- ✓ ¿Qué puede ser utilizada para analizar cuál es la mejor manera de influir en objetivos políticos?
- ✓ ¿Qué estudia el comportamiento de varios agentes?
- ✓ ¿Cuántas ramas de desarrollo tiene la microeconomía?
- ✓ ¿En qué se enfoca la microeconomía?
- ✓ ¿Cuántas ramas se distinguen fundamentalmente en economía?

b) Conteste a las preguntas.

VI. (C) a) Haga una lista de por lo menos ocho preguntas sobre las ramas de la economía. Consulte el esquema gráfico que se da a continuación:

Característica	Microeconomía	Macroeconomía
Visión	Individual	Global
Objeto de Estudio	Comportamiento de los individuos, la familia, empresas y mercados.	Comportamiento de la economía como un todo.
Variables Fundamentales de Estudio	Oferta, demanda, generación de precios de equilibrio, producción de la empresa, mercados competitivos.	Producción total, nivel general de precios, empleo y desempleo, tasas de interés, salarios y tipos de cambios.



b) Empleando sus preguntas como el plan prepare un informe de dos minutos sobre las ramas de la economía.

VII. (C) Haga su resumen analítico del texto "Ramas de la economía", especificando los problemas analizados en el texto. Consulte el plan que sigue.

Exprese y justifique su propia opinión al respecto del texto.

Ramas de la economía

1. El título:

- El texto se titula …
- El título del texto es …

2. El autór:

- El autór del texto es …

3. El idea principal:

- El idea principal del texto es …
- En el texto el autór relata sobre …
- En el texto se relata sobre …

4. El contenido:

- El autór empieza a …
- Después el autór relata sobre …
- El autór describe …
- El autór nos cuenta que …
- En el texto se analiza …

5. La opinión:

- Pienso que el texto es importante (interesante, muy difícil de entender) …
- En mi opinión …

PARTE C.

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

Economía agrícola

La economía está conformada por tres sectores: el sector primario, el sector secundario y el sector terciario. El sector agrario forma parte del primario. Este sector se ubica en zonas en donde la actividad agrícola es la principal protagonista.

Economía agrícola o economía agraria es la rama de la ciencia económica que estudia la especificidad del sector agropecuario y sus múltiples interrelaciones con el conjunto de la economía.

La economía agrícola estudia los problemas económicos de la agricultura y actividades afines. Su existencia se debe al creciente grado de especialización que surge por el desarrollo de las sociedades que cada vez son más complejas; no es una ciencia autónoma, tampoco es una ciencia mixta o un hibrido producto de la cruza de la economía con la agricultura.

La economía agrícola aplicó originalmente los principios de economía a la agricultura y la ganadería una disciplina conocida como "agronómica". La agronómica como rama de la economía se ocupó específicamente de uso de tierra y la aplicación de los métodos económicos para optimizar las decisiones tomadas por los productores agropecuarios. Se centró en cómo maximizaba el rendimiento de las cosechas a la vez que se sostenía el ecosistema del suelo. A lo largo del siglo XX la disciplina se amplió y su alcance actual es mucho más amplio. La economía agrícola incluye hoy una variedad de áreas aplicadas, teniendo considerables intersecciones con la economía convencional.

Dentro de la economía agrícola puede ubicarse la disciplina de los agronegocios que se focaliza en las transacciones entre los diferentes eslabones de las cadenas de valor agroindustriales.

Olivier de Serres.

Un precursor de la economía agrícola, con el enfoque del productor agrícola, fue Olivier de Serres en su obra (Le Théatre d'agriculture et mesnage des champs) fundadora de la Agronomía (1600).

Más tarde el economista François Quesnay elaboró un modelo fisiócrata según el cual solamente las actividades del sector primario, como la agricultura, son productivas y generan la renta al propietario de la tierra y las ganancias al otro sector, comercial, financiero e industrial.

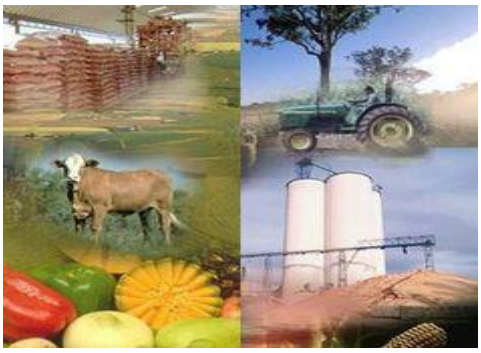
Posteriormente el tema de la renta del suelo centró muchas de las discusiones sobre economía agraria. Adam Smith consideró que la tierra como bien escaso genera

una renta semejante a la de todo monopolio. David Ricardo afirmó que la renta era la porción del producto de la tierra que se paga al propietario por el uso de "las fuerzas originarias" del suelo y por tanto varía según la calidad y ubicación del terreno. Karl Marx optó por distinguir entre la "renta absoluta" que resulta de la concentración de la propiedad de la tierra y la "renta diferencial" que resulta de la calidad y localización del suelo.

Henry Charles Carey cuestionó las tesis de Smith y Ricardo sobre la renta en cuanto que consideró que siempre habría disponibles tierras de calidad y tecnología que permitiera producir más.

Johann Heinrich von Thünen hizo un aporte decisivo a la economía agrícola con su teoría de la localización, basada en el supuesto según el cual, si la actividad agrícola se pudiese concentrar, como la producción industrial, se situaría cerca del mercado, enfatizando la importancia de la renta de localización, que sin negar otros factores, postulaba como elemento más importante para configurar el territorio agropecuario.

Un campo de la economía agropecuaria es el de la especificidad de los mercados del sector. Al principio simplemente se estudió la aplicación de las leyes de la oferta y la demanda. Sin embargo, el fenómeno esencial de la formación de precios en telaraña fue descrito en 1930, en forma independiente, por Henry Schultz, Jan Tinbergen y Umberto Ricci. Cuatro años después, Nicolás Kaldor llamó la atención sobre estos análisis, que denominó de "telaraña", y mostró su relación con la determinación del equilibrio en aquellos casos en que los ajustes son completamente discontinuos. Wassily Leontief. La formulación del teorema en 1938, correspondió a Mordecai Ezekiel. Sobre este cimiento se ha ido construyendo una teoría de los mercados agrarios que busca determinar sus características fundamentales y tendencias evolutivas.



Con el surgimiento de la revolución industrial, el campo agrario sufrió de inesperadas modificaciones que fueron transformando su modo de aprovechamiento, trasladándose de un período en donde la mano de obra del campesino era fundamental hasta la actualidad en donde la utilización de maquinarias fue desplazando al hombre.

El fenómeno del alza mundial de los precios de los alimentos, correlacionado con la expansión de la producción de agrocombustibles y las transacciones a largo plazo, obliga hoy a combinar los modelos de telaraña con los análisis generales mundiales de los mercados y las finanzas.

Ejercicios:

I. (A) Haga su vocabulario del texto utilizando las palabras en cursiva.

Vocabulario

1.
2.
3.
4.
5.
...

II. (A, B) Dé una definición de las siguientes palabras y frases:

Economía agrícola	
Economía agraria	
Sector agrario	
Agronómica	
Agronegocio	
Renta del suelo	
Teoría de la localización	

III. (A, B) Elija la opción correcta según el texto. Traduzca las frases correctas al ruso.

1.

a) La economía industrial estudia los problemas económicos de la agricultura y actividades afines.

b) La economía agrícola estudia los problemas económicos de la agricultura y actividades afines.

2.

a) A lo largo del siglo X la agronómica se amplió y su alcance actual es mucho más amplio.

b) A lo largo del siglo XX la agronómica se amplió y su alcance actual es mucho más amplio.

3.

a) Un precursor de la economía agrícola, con el enfoque del productor agrícola, fue Adam Smith.

b) Un precursor de la economía agrícola, con el enfoque del productor agrícola, fue Olivier de Serres.

4.

a) La "renta diferencial" resulta de la concentración de la propiedad de la tierra.

b) La "renta absoluta" resulta de la concentración de la propiedad de la tierra.

5.

a) El fenómeno esencial de la formación de precios en telaraña fue descrito en 1938 por Henry Schultz.

b) El fenómeno esencial de la formación de precios en telaraña fue descrito en 1930 por Henry Schultz.

6.

a) Con el surgimiento de la revolución agraria, el campo agrario sufrió de inesperadas modificaciones.

b) Con el surgimiento de la revolución industrial, el campo agrario sufrió de inesperadas modificaciones.

7.

a) El fenómeno de la disminución mundial de los precios de los alimentos obliga hoy a combinar los modelos de telaraña con los análisis de los mercados.

b) El fenómeno del alza mundial de los precios de los alimentos obliga hoy a combinar los modelos de telaraña con los análisis de los mercados.

IV. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- La economía está conformada por tres sectores: …
- Economía agrícola o economía agraria es la rama de la ciencia económica que …
- La economía agrícola estudia los problemas económicos de la agricultura y …
- La economía agrícola aplicó originalmente los principios de economía a la agricultura y …
- Dentro de la economía agrícola puede ubicarse la disciplina de los agronegocios que se focaliza en …
- Un campo de la economía agropecuaria es el de la especificidad de …
- Teoría de los mercados agrarios que busca determinar …

V. (B) a) Ordene correctamente las preguntas según el contenido del texto.

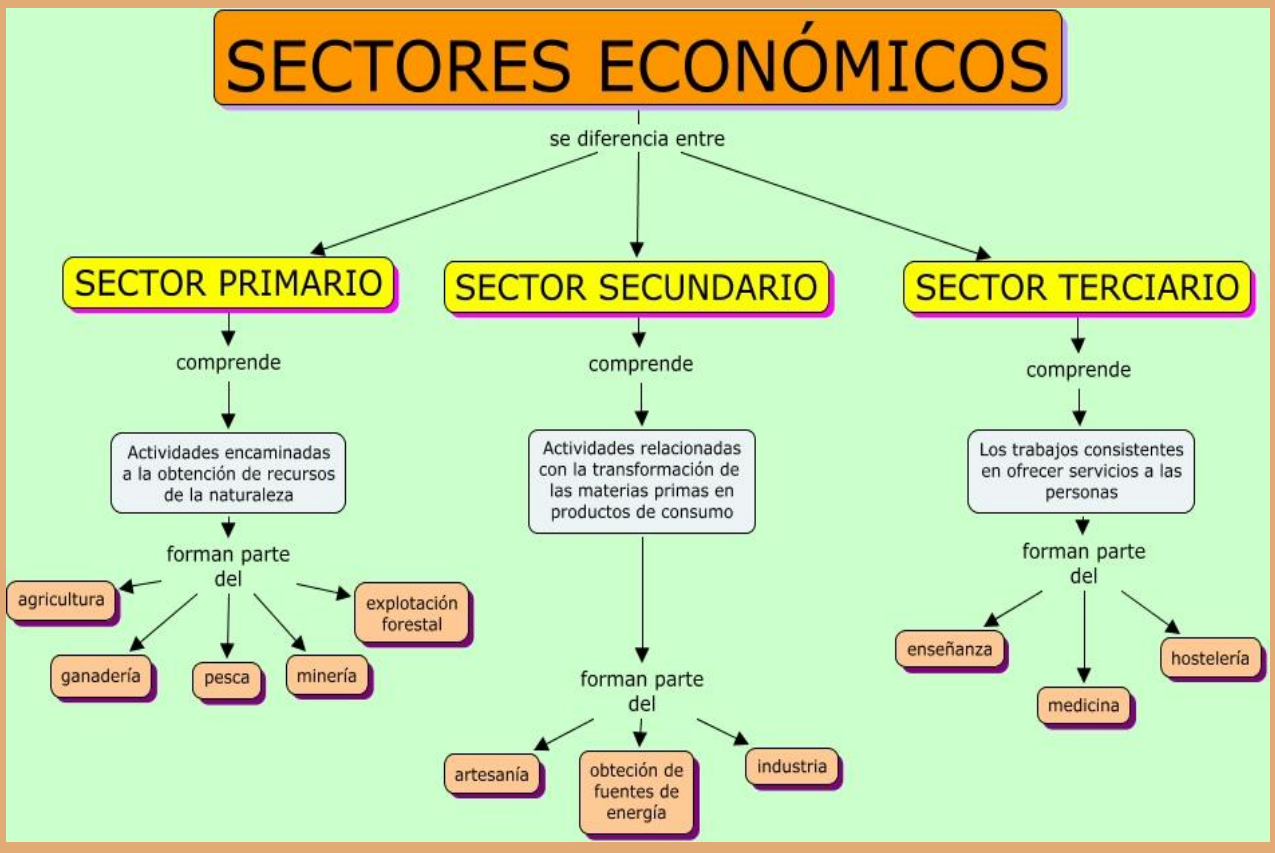
- ✓ ¿Qué fenómeno es correlacionado con la expansión de la producción de agrocombustibles?
- ✓ ¿Quién cuestionó las tesis de Smith y Ricardo sobre la renta?
- ✓ ¿Qué incluye la economía agrícola hoy?
- ✓ ¿Qué rama de la ciencia económica estudia la especificidad del sector agropecuario?
- ✓ ¿Dónde se ubica el sector agrario?

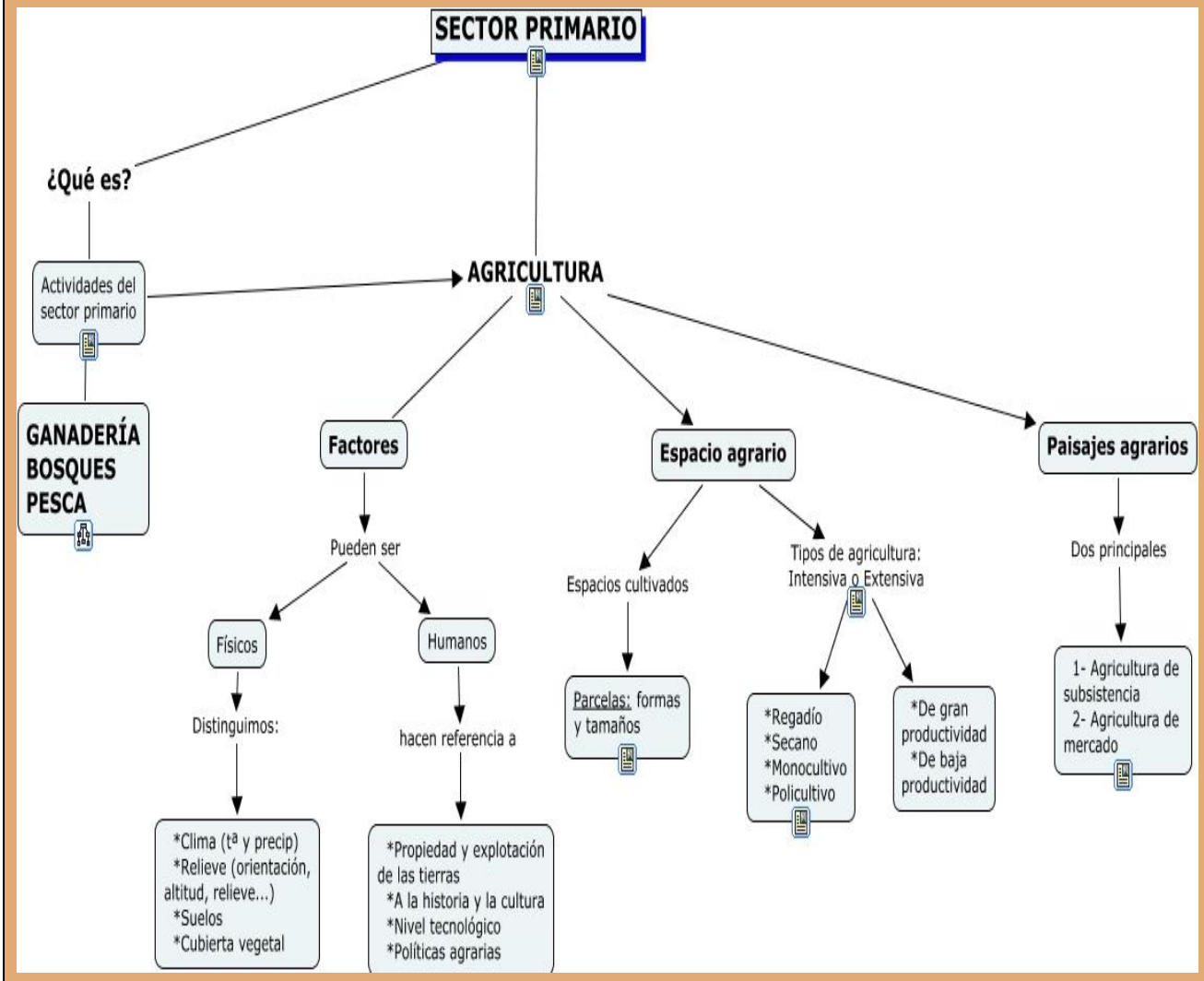
b) Conteste a las preguntas.

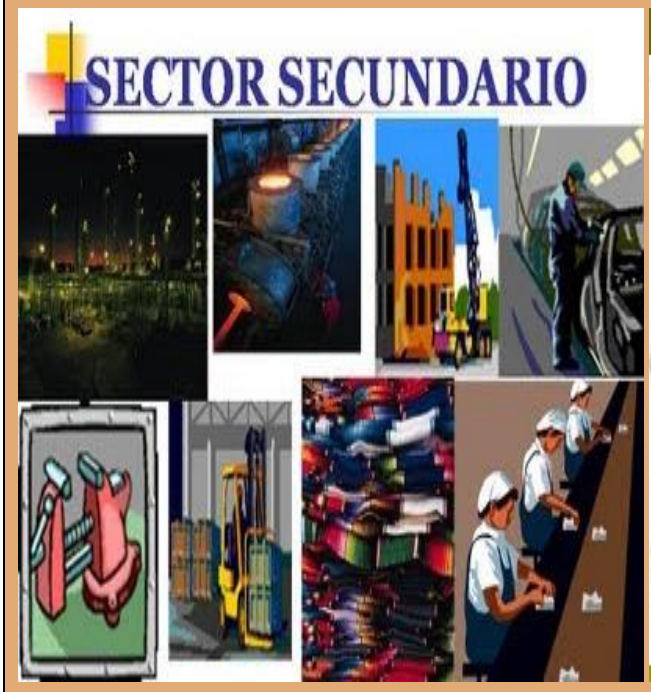
VI. (A, B, C) Haga su resumen analítico del texto “Economía agrícola”. Use las frases que siguen.

– El idea principal del texto es …	– Главная идея текста …
– En el texto se relata sobre …	– В тексте рассказывается о …
– En el texto se analiza …	– В тексте анализируется …
– El autór describe …	– Автор описывает …
– El autór nos cuenta que …	– Автор нам рассказывает, что …
– Pienso que el texto …	– Думаю, что текст …

VII. (C) a) Haga una lista de por lo menos ocho preguntas sobre los sectores principales de la economía. Consulte el esquema gráfico que se da a continuación:

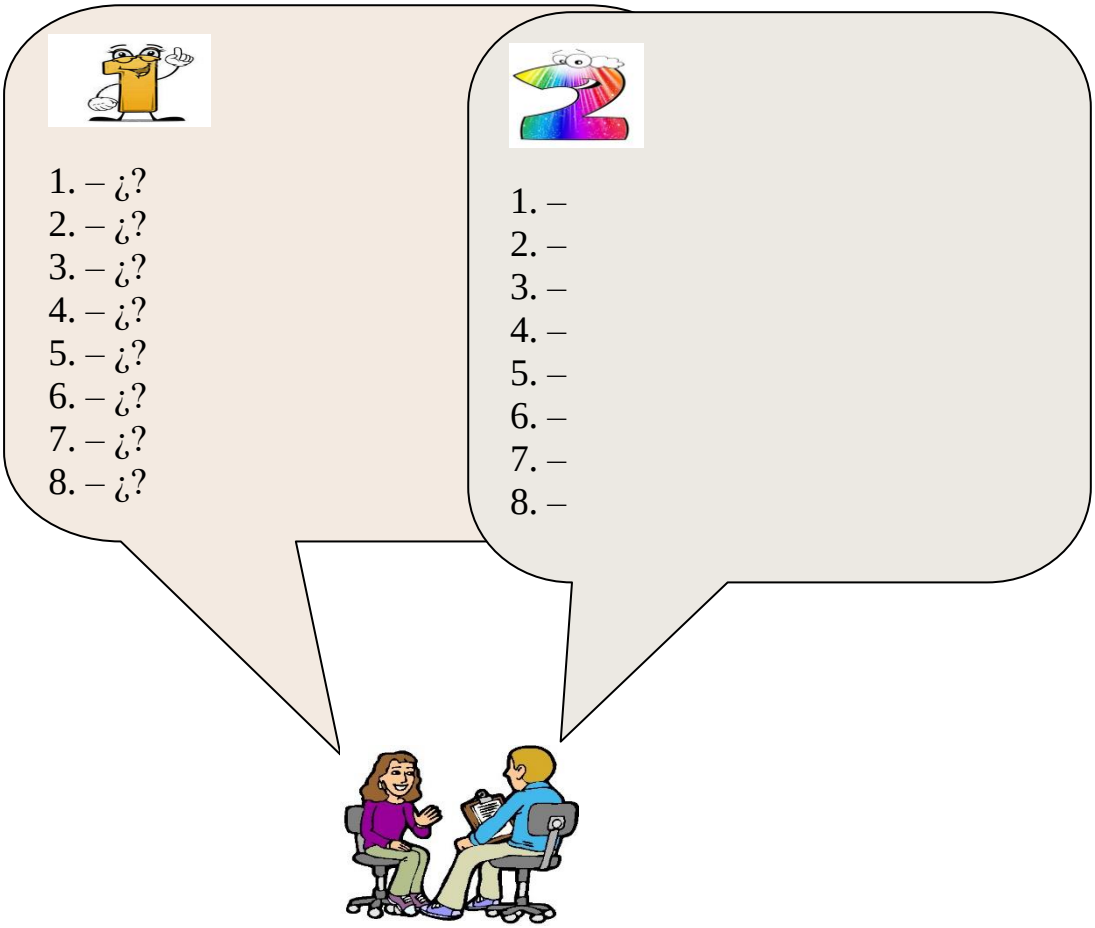



SECTOR PRIMARIO
¿Qué es?
Actividades del sector primario
GANADERÍA
BOSQUES
PESCA
AGRICULTURA
Factores
Pueden ser
Físicos
Distinguimos:
*Clima (tª y precip)
*Relieve (orientación, altitud, relieve...)
*Suelos
*Cubierta vegetal
Humanos
hacen referencia a
*Propiedad y explotación de las tierras
*A la historia y la cultura
*Nivel tecnológico
*Políticas agrarias
Espacio agrario
Espacios cultivados
Parcelas: formas y tamaños
Tipos de agricultura: Intensiva o Extensiva
*Regadío
*Secano
*Monocultivo
*Policultivo
*De gran productividad
*De baja productividad
Paisajes agrarios
Dos principales
1- Agricultura de subsistencia
2- Agricultura de mercado

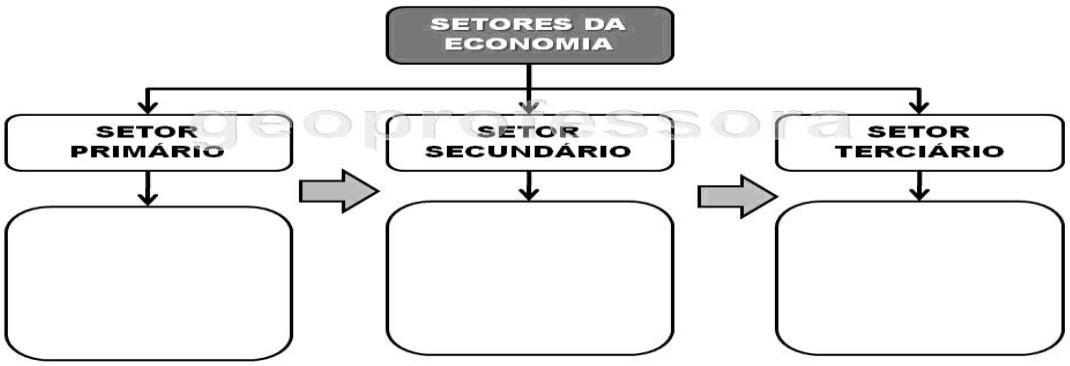

SECTOR SECUNDARIO

SECTOR TERCIARIO

b) Haga los diálogos en pareja, utilizando sus preguntas sobre el problema "Sectores ecanómicos" y las respuestas de sus compañeros de clase.



c) Repace sus conocimientos rellenando el esquema gráfico que se da a continuación:



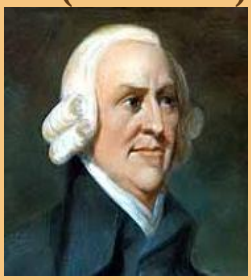
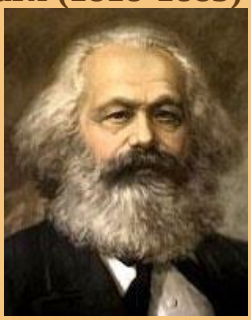
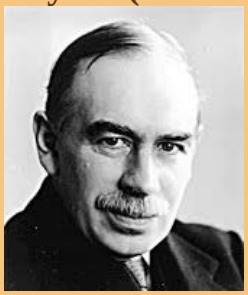
d) Empleando su esquema gráfico como el plan prepare un informe de tres minutos sobre los sectores principales de la economía. Presente su discurso a la clase.

Carrera de economista

Vocabulario

economista *m*	**экономист**
economista *m* en jefe	**главный экономист**
carrera *f* profesional	**профессиональная карьера**
profesión *f*	**профессия**
opción *f*	**выбор**
habilidades *f pl*	**навыки**
capacidad *f*	**умение, способность**
actividad *f* de producción	**производственная деятельность**
aplicación *f* de métodos	**применение методов**
empresa *f*	**предприятие, компания, организация**
empresa *f* agrícola	**сельскохозяйственное предприятие**
herramientas *f pl* de análisis	**инструменты анализа**
inversión *f* financiera	**финансовые инвестиции**
modelos *m pl* económicos	**экономические модели**
analizar *v*	**анализировать, проводить анализ**
comprender *v*	**понять, понимать, осмыслить**
detectar *v* las tendencias	**выявлять тенденции**
manejar *v*	**управлять**
proponer *v* estrategias	**предложить стратегии**
proponer *v* soluciones	**предложить решения**

INFORMACION UTIL: los primeros economistas

A. Smith (1723-1790) 	Adam Smith, filósofo escocés, es considerado el padre de la Economía por ser el primero que estudió la actividad económica y el funcionamiento de los mercados de manera rigurosa, aplicando el método científico. Los resultados de sus estudios se publicaron en 1776 con el título de *La Riqueza de las Naciones*. Se le considera también el padre del liberalismo económico debido a su análisis y defensa del comercio libre y la no intervención del Estado en la economía.
K. Marx (1818-1883) 	Karl Marx, filósofo alemán que analizó el capitalismo desde la perspectiva de la justicia social, centrándose en el mecanismo explotador de los trabajadores por parte de los capitalistas y en las contradicciones internas del propio sistema económico, que le llevarían a su colapso. Su obra cumbre, *El Capital*, se publicó en 1867 y, junto con Engels, fundó el llamado "socialismo científico" del que derivaron los movimientos socialista y comunista.
J. M. Keynes (1883-1946) 	**John M. Keynes**, economista inglés que sentó las bases de la macroeconomía, o estudio de la economía a nivel nacional. Analizó los efectos de la intervención estatal, a través de la política económica, sobre el crecimiento económico de un país y, por tanto, sobre el nivel de empleo y de inflación. Su obra más importante, *La Teoría General del Empleo, el Interés y el Dinero*, se publicó en 1936, y tuvo una gran influencia en la social-democracia tras la segunda guerra mundial.

INFORMACION UTIL: los economistas más influyentes de internet

EL ECONOMISTA

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

Carrera de economista

Un economista es una persona preparada académicamente en materia de economía, lo cual le permite explicar y predecir los fenómenos económicos mediante la aplicación de métodos y herramientas creadas por las distintas escuelas de pensamiento económico. Estos profesionales cuentan con cierto prestigio dentro de la sociedad, debido a la cantidad de información que deben manejar y entender, a fin de ajustar a la sociedad respecto a estos fenómenos.

Un economista puede realizar diversas funciones, ya sea en el sector público o en el privado. En el sector público, el economista tiene la oportunidad de trabajar en los distintos niveles estatales destacando las múltiples secretarías de estado y demás entes descentralizados. En cuanto al sector privado, un economista puede desempeñarse muy bien en el área de finanzas. En el sector empresarial, puede ejercer en los departamentos de planeación financiera económica y estratégica, al igual que en el área de economía internacional.

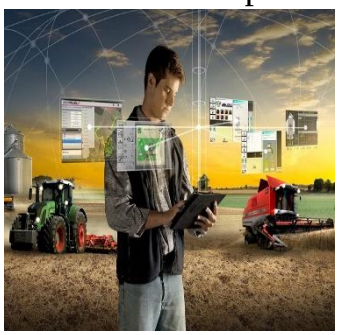
El economista cuenta con un amplio campo laboral, en donde pueden poner en práctica todos sus conocimientos, que le permitan tomar decisiones en cuanto a inversión financiera y optimización de recursos en pro del bienestar individual, empresarial o social. Toda esa información es evaluada aplicando métodos de análisis estadístico, programación de computadoras y matemáticas.

Los economistas trabajan en muchos campos, incluyendo la docencia, el gobierno y en el sector privado, donde utilizan los conocimientos y herramientas de análisis para aplicar en las decisiones de inversión financiera, en la optimización de recursos en función del bienestar individual, empresarial o social utiliza los datos del estudio y las estadísticas con el fin de detectar las tendencias de la actividad económica, los niveles de confianza económica, y las actitudes de los consumidores.

Un economista es aquella persona que estudia y analiza tanto las causas como consecuencias de los fenómenos económicos que involucran costos y beneficios, a través del cual estructura, interpreta y elabora modelos y "leyes". El alto estatus del economista frente a la sociedad es resultado de la cantidad de información que el profesional debe de manejar para estudiar, entender y modelar la sociedad con relación a esos fenómenos.

Un buen economista se basa en datos y números para poder proyectar situaciones a futuro utilizando la econometría y la estadística como herramientas de análisis.

El economista debe ser un conocedor de la realidad económica y social tanto nacional como internacional. Para esto, investiga y analiza los fenómenos económicos, financieros y sociales y su relación con las actividades de producción, distribución, intercambio y consumo de bienes y servicios con el fin de proponer alternativas para el uso adecuado de los recursos.



En las empresas agrícolas los economistas analizan el entorno de la empresa, estan proyectando el futuro de los mercados agrarios y logran un eficaz posicionamiento de la empresa en su medio. Percibe y anticipa los cambios que se operen en la realidad económica del país y cómo éstos afectarán a la empresa agrícola u organización en la que trabaja el trabajador, para tomar medidas efectivas. Está capacitado para enfrentar con eficiencia las crecientes y diversas oportunidades de negocios que brindan los mercados, realizando análisis con métodos cuantitativos. Tiene conocimiento de las leyes que regulan la producción, circulación, distribución y consumo de las riquezas agrarias.

¿Eres un futuro economista? Desde siempre ésta ha sido una de las carreras más demandadas por los estudiantes, tendencia que según especialistas se mantendrá en los próximos años. Si eres uno de los jóvenes interesados en formarse en este campo, de seguro querrás conocer todos los detalles sobre el perfil de este profesional.

¿Qué habilidades debe tener un economista? Un Economista debe ser bueno con los números, pues a lo largo de sus estudios y carrera profesional deberá trabajar con matemáticas, estadística, contabilidad y econometría. Un economista también tendrá que ser bueno trabajando en equipo, expresándose de forma oral y escrita, deberá gustar de estudiar y también sería conveniente que sea hábil analizando y resolviendo problemas.

¿En dónde puede trabajar un economista? Si estás pensando estudiar economía estás de suerte, pues un economista tiene varias salidas laborales y en general siempre se necesita de uno. En el ámbito público, pueden trabajar en la realización y análisis de políticas públicas, estudiando la manera en que estas pueden afectar el comportamiento del mercado. Habrá especial interés en la macroeconomía, es decir la economía vista a gran escala, al nivel de países o grandes zonas geográficas. Te preocuparás por temas como el desempleo y el crecimiento económico de un país. Trabajar como economista en el sector privado también tiene su atractivo. En este caso te interesará la microeconomía, la cual estudia los movimientos económicos al nivel de empresas o personas. Aquí interesa la oferta y demanda, analizando la evolución económica de una empresa, manejando el capital de la misma y asesorando a los directivos en el mejor camino a seguir para aumentar el capital de la misma. Otros cargos que pueden desarrollar los economistas son: especialistas en marketing, banqueros y periodistas en economía, etc.

Ejercicios:

I. (A) Busque equivalentes en el texto.

1. Un economista puede realizar diversas (функции), ya sea en el sector público o en el privado.
2. En el sector empresarial, puede ejercer en los departamentos de (планирование) financiera económica y estratégica.
3. Los economistas trabajan en muchos campos, incluyendo la docencia, el gobierno y en el sector privado, donde utilizan sus (знания).
4. Un buen economista se basa en datos y números para poder (проектировать) situaciones a futuro.
5. Otros cargos que pueden desarrollar los economistas son: (специалисты) en marketing y banqueros.

II. (A, B) Escriba lo que significan las siguientes palabras y frases:

Economista	
Profesional	
Campo laboral	
Estatus del economista	
Economista de empresa agrícola	
Habilidades de un economista	
Salidas laborales de un economista	

III. (A, B) Consultando el texto relacione las dos columnas. Traduzca las oraciones al ruso.

1. Un economista es una persona preparada académicamente …	a) … circulación, distribución y consumo de las riquezas agrarias.
2. En el sector público, el economista tiene la oportunidad de …	b) … en materia de economía.
3. En cuanto al sector privado, un economista puede …	c) … trabajar en los distintos niveles estatales.
4. Un economista es aquella persona que estudia y …	d) … desempeñarse muy bien en el área de finanzas.
5. El economista debe ser un conocedor de …	e) … analiza los fenómenos económicos.
6. En las empresas agrícolas los economistas analizan …	f) … la realidad económica y social.
7. El economista tiene conocimiento de las leyes que regulan la producción …	g) … el entorno de la empresa.

IV. (A, B) Consulte el texto y diga si es verdadero (V) o falso (F). En el último caso diga cuál es la verdad.

	V	F
1. Un economista es una persona que debe ser un conocedor de la medicina.		
2. Los economistas utilizan los conocimientos de análisis para aplicar en las decisiones de inversión financiera.		
3. El bajo estatus del economista frente a la sociedad es resultado de la cantidad de información que el profesional debe de manejar.		
4. El economista percibe y anticipa los cambios que se operen en la realidad económica del país.		
5. El economista no está capacitado para enfrentar con eficiencia las crecientes y diversas oportunidades de negocios.		

V. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- Los economistas cuentan con cierto prestigio dentro de la sociedad, debido a …
- En el sector empresarial, un economista puede ejercer en los departamentos de …
- Los conocimientos le permitan a un economista tomar decisiones en cuanto a inversión financiera y …
- Los economistas utilizan diferenres herramientas de análisis para aplicar en las decisiones de inversión financiera, en la optimización de recursos en función del …
- Los economistas investigan y analizan los fenómenos económicos, financieros y sociales y …
- El economista está capacitado para enfrentar con eficiencia las crecientes y diversas oportunidades de negocios que …
- Un economista tiene varias salidas laborales y …

VI. (B) a) Conteste a las preguntas sobre el texto.

- ✓ ¿Quién es un economista?
- ✓ ¿Qué investiga y analiza un economista?
- ✓ ¿Qué analizan los economistas en las empresas agrícolas?
- ✓ ¿Eres un futuro economista?
- ✓ ¿Qué habilidades debe tener un economista?
- ✓ ¿Qué habilidades debe tener un economista?
- ✓ ¿En dónde puede trabajar un economista?

b) (B, C) Piense y conteste a las preguntas:

- ✓ ¿Cuáles son los objetos de estudio de los economistas?
- ✓ ¿Qué habilidades debe tener un economista de una enpresa agrícola?
- ✓ ¿Tienen las economistas el alto estatus frente a la sociedad? ¿Por qué? Justifique su opinión.

VII. (C) Prepare un informe de tres minutos sobre los economistas y sus salidas laborales. Si quire puede atenerse el plan que se da a continuación:

1. Definición de Economista.
2. El estatus de los economistas.
3. Los economistas de empresas agrícolas.
4. Las habilidades de los economistas.
5. Las salidas laborales de los economistas.

VIII. (A, B, C) a) Lea y analice los consejos ¿Cómo convertirse en un ingeniero electricista en el campo de la agricultura? que siguen.

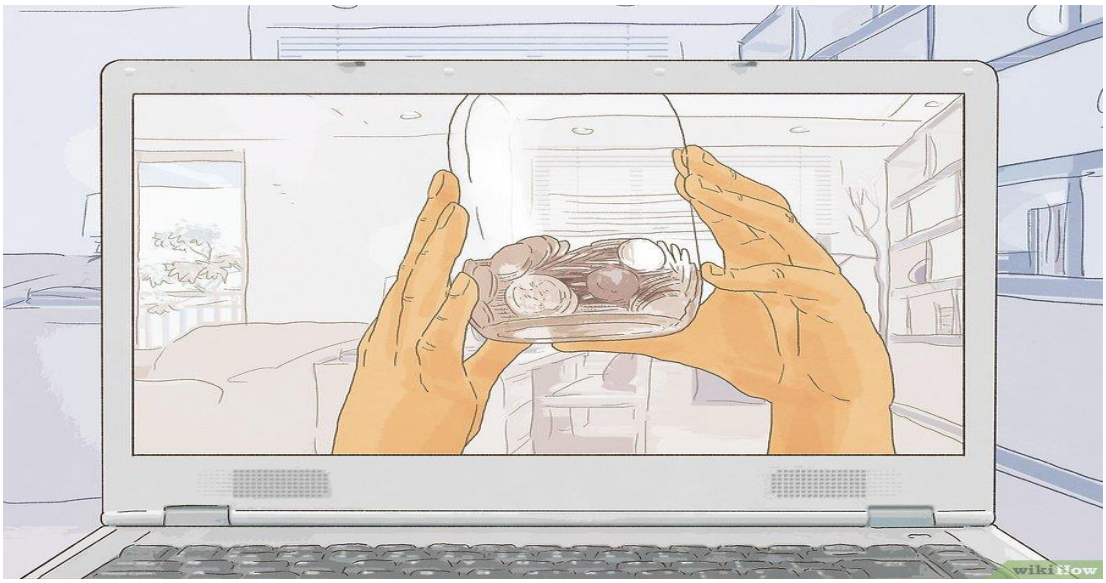
8 CONSEJOS: ¿Cómo pensar como un economista ?

La economía es el estudio de cómo los humanos actúan y toman decisiones respecto al uso de los recursos. Para pensar como un economista, debes aprender sobre los principios importantes de la interacción y acción humana. Si bien esto puede parecer abrumador, hay varias cosas que puedes hacer para pensar mejor como un economista. Al aprender los postulados básicos del pensamiento económico, al criticar teniendo en cuenta la interacción y acción humana y al enfocarte en determinados problemas económicos, estarás mejor equipado para pensar como economista.

CONSEJO 1: **Utiliza el interés propio para motivar a otras personas y a ti mismo**	Cuando simplemente actúes por algo, la gente buscará su propio beneficio. Como resultado, no te debes avergonzar de utilizar el interés propio para motivar a otras personas o para actuar en beneficio propio. • Las personas rechazarán o se resistirán a hacer cosas si no ven un beneficio al completar una acción. Por ejemplo, tus empleados no trabajarán más tiempo ni se esforzarán más, a menos que sean compensados (o que reciban otro tipo de beneficio). • Los incentivos funcionan. Por ejemplo, dale a un empleado un bono por lograr una meta antes de tiempo.
CONSEJO 2: **Acepta la idea de que el valor es subjetivo**	Si bien es posible que las personas solo puedan actuar si ven que se benefician a sí mismas, es importante darse cuenta de que la forma en que valoras las cosas puede ser diferente a la forma en que los demás las valoran. • Las personas de distintas culturas en todo el mundo podrían ver el interés propio de forma diferente. Pueden ver y actuar por el bien de la comunidad como algo que los beneficia directamente. • Esta idea se conoce como la teoría subjetiva del valor. En la actualidad la mayoría de los economistas la aceptan.

CONSEJO 3: **Toma decisiones sabiendo que podrías estar renunciando a otras oportunidades.**	Los economistas entienden que de forma constante las personas consideran compensaciones y alternativas a diferentes acciones. En otras palabras, las personas de forma constante consideran qué podrían ganar si hicieran algo más. • Siempre considera las oportunidades que podrías perder al optar por un curso de acción. Por ejemplo, si optas por seguir una carrera profesional bien remunerada, considera la pérdida de tiempo con la familia y el estrés adicional en el que podrías incurrir.
CONSEJO 4: **Acepta la competencia**	La competencia es un factor constante en la interacción humana. No solo compiten las empresas, sino que las personas también compiten por los recursos todo el tiempo. • Utiliza la competencia como una forma de conducir a los demás y a ti mismo. Por ejemplo, al completar un proyecto en el trabajo, considera juzgarte frente a otros trabajadores que completan proyectos similares. Esto puede llevarte a trabajar más duro. • La competencia con frecuencia resulta en una "destrucción creativa". Durante el proceso competitivo, determinadas personas o empresas declinan y dejan espacio para que nuevas entidades innovadoras dominen el mercado.
CONSEJO 5: **Piensa en las implicaciones de cualquier elección que hagas.**	Las interacciones entre personas introducen de forma constante factores nuevos y no planificados en el proceso de toma de decisiones. Como resultado, debes reflexionar sobre los posibles resultados antes de tomar una decisión económica. • Considera cómo tus hábitos de gasto impactan en tu comunidad. Por ejemplo, si compras en una ferretería local en vez de hacerlo en una gran tienda minorista, es probable que beneficies a las personas que viven cerca de ti en vez de beneficiar a personas muy ricas a cientos de kilómetros de distancia.
CONSEJO 6: **Confía en el negocio y comercio justo como una forma de desarrollar relaciones sanas**	En última instancia, el intercambio que es mutuamente agradable tiende a fomentar las amistades entre las personas. Como resultado, al hacer negocios, trata a los demás de manera justa con el objetivo de formar relaciones a largo plazo. • Busca tu propio interés, pero considera que hacer feliz a otra persona. • Al comprar o vender algo, considera ofrecer o pedir menos dinero.

CONSEJO 7: **Admite que todas las cosas tienen un costo**	Date cuenta de que todas las cosas en un sistema económico tienen un costo. Estos costos se pueden manifestar en términos sustanciales reales o en términos de compensaciones. • Nada es gratis. Todos los beneficios tienen algún tipo de costo para alguien. Por ejemplo, si los residentes de una comunidad pagan por mantener un parque, otras personas que viven fuera de la comunidad pero que usan el parque son "pasajeros gratuitos" ya que no se dan cuenta de los costos asociados con el mantenimiento del parque.
CONSEJO 8: **Acepta que la correlación no es causalidad.**	Muchos economistas están dedicados a la idea de que la correlación no es causalidad, lo cual significa que solo porque dos cosas parecen similares o parecen estar conectadas, no significa que sea así. • Dos cosas que parecen relacionadas podrían no estar relacionadas en absoluto. Por ejemplo, el hecho de que la cantidad de radios propiedad de estadounidenses a principios del siglo XX aumentara junto con la cantidad de ardillas que viven en Central Park en la ciudad de Nueva York no dicta una conexión o relación causal entre los dos hechos.



b) Exprese y justifique su propia opinión al respecto de los consejos que ayudan a pensar como economista.

c) Presente sus propios consejos a la clase.

X. (C) a) Escribe un discurso para la conferencia científica "Economistas: ayer y hoy", fijándose en los temas que siguen. Consulte el Internet.

Economistas: ayer y hoy

Los economistas más influyentes de la historia

Los economistas más influyentes de internet

Los economistas frente al crisis

b) Presente su discurso en la conferencia estudiantil y comente los de sus compañeros de clase.

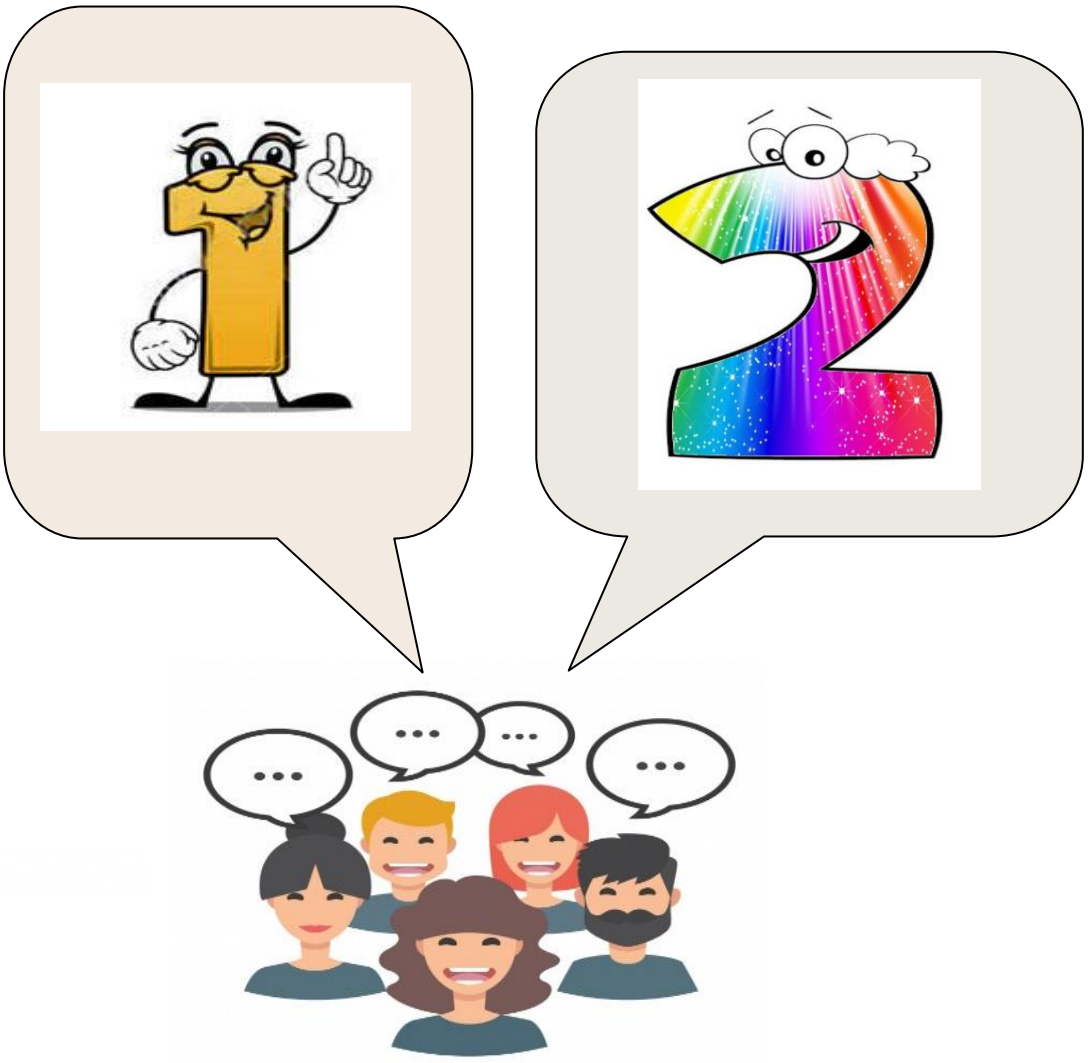
XI. (A, B, C) a) Consulte la información "Ejercicio profesional en los diversos países" que sugue. Exprese y justifique su propia opinión al respecto del problema.

España	La profesión de Economista está reglamentada por Ley y sólo podrá ser ejercitada, por quienes se hallen en posesión de los títulos de Doctor o Licenciado en Ciencias Políticas y Económicas (Sección de Economía), en Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales (Sección de Económicas y Comerciales) y en Ciencias Económicas y Empresariales. Están facultados los Economistas para el estudio y solución técnica de los problemas de la economía general o de la Empresa, en cualquiera de sus aspectos, realizando los trabajos o misiones adecuados, emitiendo los dictámenes o informes procedentes y verificando los oportunos asesoramientos. También conocerán funciones propias del Contador y Administrador incluidas en la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones de la Oficina de Trabajo de Ginebra (O.I.T.) aceptada por España.
Reino Unido	El mayor grupo profesional único de los economistas en el Reino Unido son los más de 1000 miembros del Servicio Económico del Gobierno, que trabajan en 30 departamentos y organismos gubernamentales. Análisis de encuestas de destino para los graduados de la economía de un número seleccionado de las mejores escuelas de economía en el Reino Unido (que van desde la Universidad de Newcastle a la London School of Economics), muestra que casi el 80 por ciento en el empleo seis meses después de graduarse - con una amplia gama de las funciones y los empleadores, incluidas las organizaciones regionales, nacionales e internacionales, a través de muchos sectores. Esta cifra se compara muy favorablemente con la situación nacional, con el 64 por ciento de los graduados de la economía en el empleo.
Estados Unidos	Según el Departamento de Trabajo de Estados Unidos, había alrededor de 15.000 economistas en los Estados Unidos en 2018. Alrededor de 400 colegios y universidades de subvención alrededor de 900 doctores nuevo en la economía de cada año. El tipo de título universitario, licenciatura, maestría o doctorado tuvo una influencia significativa en las personas una perspectiva de empleo y sueldo. Si bien el crecimiento global del empleo que esperaban los economistas sigue siendo inferior a la media nacional, la demanda de que tienen un doctorado, en especial los que trabajan en el sector empresarial, se espera que aumente a un ritmo considerablemente más rápido. Los ingresos fueron mayores para los del sector privado, seguido por el gobierno federal con las universidades y escuelas secundarias de pago de las rentas más bajas. Las políticas de asesoramiento y análisis de

	las tendencias económicas actuales están entre las principales responsabilidades de los economistas en los Estados Unidos.
América Latina	En algunos países como Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú, Argentina, Brasil y Venezuela, la profesión esta regulada por ley, y en la mayoría de los países existen colegiaturas o asociaciones de profesionales con fines de regular el ejercicio profesional o simplemente crear una organización no gubernamental que ayude a elaborar y estudiar desde el punto de vista económico a la sociedad.

b) En grupo de dos compañeros de clase, preparen los diálogos para analizar el proceso de evolución de la economía.

c) Presenten sus diálogos a la clase.



Economía Nacional

Vocabulario

economía *f* nacional	**национальная экономика**
comercio *m*	**торговля**
construcción *f* naval	**судостроение**
crecimiento *m*	**рост, увеличение**
exportación *f*	**экспорт**
importación *f*	**импорт**
ingresos *m pl*	**доходы**
industria *f*	**промышленность**
industria *f* de extracción	**добывающая промышленность**
inversión *f*	**вложение, инвестиция**
inversor *m*	**инвестор, вкладчик**
maquinaria *m*	**машиностроение**
materia *f* prima	**сырьё**
mercado *m* interior (exterior)	**внутренний (внешний) рынок**
minerales *m pl* útiles	**полезные ископаемые**
producto *m* interior bruto (PIB)	**внутренний валовый продукт (ВВП)**
rama *f*	**отрасль**
reconversión *f*	**структурная перестройка, модернизация**
recursos *m pl* naturales	**природные ресурсы**
tecnologías *f pl* de la información	**информационные технологии**
yacimiento *m*	**месторождение**
dar *v* impulso a	**давать импульс**
explotar *v*	**исследовать**

INFORMACION UTIL: ¿Qué es la economía nacional?

¿Qué es la economía nacional?

La economía mundial se divide en economías nacionales por lo que todas las actividades económicas del mundo son parte de alguna nación. El concepto es clave para los análisis económicos de la economía mundial.

La economía nacional es un conjunto de secciones de la producción y del trabajo de un país, ésta abarca la construcción, la agricultura, la industria, el sistema crediticio, el transporte, entre otros sectores encargados de producir ingresos al país durante su producción.

Definición básica de economía nacional: unidad económica resultante de las ramas económicas de una nación.

Estas unidades abarcan todos los sectores de la economía: actividades primarias, secundarias, terciarias y cuaternarias. Es decir, la agricultura, minería, manufacturas, transporte, servicios de salud y educación, entretenimiento, seguridad, banca, gobierno, ventas minoristas, comunicaciones, etc.

Además incluye las instituciones económicas, sistema económico, división de trabajo, capital humano y físico, tecnología, leyes, regulaciones etc. Pueden tener diversos sistemas económicos: economía de mercado, planificada, tradicional o mixta.

Cuando se mide el desarrollo económico en el mundo, se toma a las economías nacionales como unidades de estudio. De esta forma se estudia el crecimiento económico de los países en un determinado periodo de tiempo, por lo general se compara la producción de riqueza (PIB) año a año.

Características de economías nacionales

- Delimitada por un territorio físico.
- Dinámicas: su tamaño, nombre, ideología, etc. puede cambiar
- En la unidad se comparten características sociales, culturales y económicas como idioma y moneda.
- La producción económica es dominada por un sistema económico o combinación de varios.
- Posee medios de coordinación que determinan el uso de los factores de producción. Puede ser una autoridad central o las decisiones libres de agentes privados.
- Los derechos de propiedad están definidos, es decir, quién controla y es el dueño de los medios de producción.
- Cuenta con un sistema de incentivos económicos. Pueden ser monetarios como un salario, renta o interés o morales.

PARTE A.

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

La economía de España

España es actualmente la octava potencia económica mundial. Tradicionalmente España ha sido un país agrícola y aún es uno de los mayores productores de Europa occidental, pero desde mediados de la década de 1950 el crecimiento industrial fue rápido y pronto alcanzó un mayor peso que la agricultura en la economía del país.

La agricultura fue hasta la década de 1960 el soporte principal de la economía española, pero actualmente emplea solo alrededor del 5% de la población activa. Los principales cultivos son trigo, cebada, remolacha azucarera, maíz, patatas, centeno, avena, arroz, tomates y cebolla. La producción anual de cereales es de 14 millones; de los cuales 3,8 son de trigo, 8,3 de cebada, 4 de maíz y 126 de centeno. La producción anual de otros importantes productos es: 6,7 millones de toneladas de remolacha azucarera, 2,6 millones de patatas, 5,9 millones de uvas, 3,9 millones de tomates, casi 3 millones de naranjas, y algo menos de 1 millón de cebollas. El país tiene también extensos viñedos y huertos de cítricos y olivos.

Las condiciones climáticas y topográficas hacen que la agricultura de secano sea obligatoria en una gran parte de España. Las provincias del litoral mediterráneo tienen sistemas de regadío desde hace tiempo, y este cinturón costero que anteriormente era árido se ha convertido en una de las áreas más productivas de España, donde es frecuente encontrar cultivos bajo plástico.

En especial la ovina y la porcina, tiene una importante trascendencia económica. Entre los animales más famosos están los toros de lidia, que se crían en Andalucía, Salamanca y Extremadura para las corridas de toros, consideradas como la fiesta nacional española. La industria pesquera es menos importante hoy para la economía española que en tiempos pasados, a pesar de que ocupa los primeros puestos entre los países europeos tanto por el volumen de su flota como el de las capturas. La captura anual está formada principalmente por atún, calamares, merluza, sardinas, anchoas, caballa, pescadilla y mejillones.

España es hoy día un país industrializado. Es un país rico en recursos naturales. Posee en abundancia minerales útiles, cuyos yacimientos fueron explotados desde los tiempos más antiguos. Es grande la riqueza española en hierro, cobre, carbón, plomo,

zinc, volframio, piritas, uranio, mercurio, metal del que España es el primer productor del mundo.

A mediados de los años cincuenta la economía española empezó una etapa del crecimiento. Entre los factores que le han dado impulso contribuyendo a su desarrollo

están: las inversiones de capital extranjero y nacional, la entrada en la Comunidad Económica Europea en enero de 1986, la modernización de la maquinaria, la reconversión de grandes sectores industriales. Las ramas básicas de la industria son la producción de maquinaria, la industria de la construcción, la de la alimentación, la energética, la petroquímica, la construcción naval y la de automóviles. Por su estructura en España predominan las pequeñas y medianas empresas.

España ha dado un salto adelante en materia tecnológica, especialmente en lo que se refiere a las tecnologías de la información. La industria se concentra en productos de mayor contenido tecnológico.

Según los datos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio el gasto en las tecnologías de la información y la comunicación alcanza en el año 2018 cerca el 4,6% del PIB español.

Una importante fuente de ingresos para la economía de España es el turismo. El sector turístico se considera la primera industria nacional. Si comparamos el sector turístico español con el resto del mundo, España es el segundo país del mundo en recibir turistas extranjeros (el 7% del total) y sólo es superado por Francia y el segundo por detrás de Estados Unidos, por los ingresos provenientes de esta actividad.

Cataluña es el primer destino turístico de España. El segundo destino turístico de España son las Islas Baleares y el tercer destino turístico son Las Islas Canarias. Según las previsiones de la Organización Mundial del Turismo, la llegada de turismo extranjero a España crecerá una media del 5% anual en los próximos veinte años, lo que hace prever que España recibirá 75 millones de turistas extranjeros en el año 2020.

Ciudades turísticas: Barcelona, Madrid, Toledo, Sevilla, Granada, Zaragoza, Málaga, Valencia, etc.

La economía de España es la quinta más grande de la Unión Europea. El ritmo de crecimiento económico de España durante varias décadas fue superior al de la mayoría de los países de Europa, pero la crisis económica mundial de 2008 afectó a la economía española. Una de las principales consecuencias es un fuerte crecimiento del desempleo. La tasa de paro en febrero de 2012 alcanzó el 23,6%. Más de la mitad de los jóvenes españoles (el 50,5%) se encuentra sin trabajo.

España comercia en primer lugar, con los países de la Unión Europea. Pero últimamente ha descubierto nuevos mercados y nuevas oportunidades, no sólo en sus áreas tradicionales de comercio, sino en Europa Central y Oriental.

Ejercicios:

I. (A) Busque equivalentes en el texto.

1. España ha sido un país agrícola y aún es uno de los mayores (производители) de Europa occidental.
2. La (сельское хозяйство) fue hasta la década de 1960 el soporte principal de la economía española.
3. Las (условия) climáticas y topográficas hacen que la agricultura de secano sea obligatoria en una gran parte de España..
4. Entre los factores que le han dado impulso contribuyendo a su desarrollo están: la (модернизация) de la maquinaria, la reconversión de grandes sectores industriales.
5. Una importante (источник) de ingresos para la economía de España es el turismo que se considera la primera industria nacional.

II. (A, B) Relaciona las palabras de la columna derecha con las palabras antónimas de la izquierda:

1. la mayoría		a) el exportador
2. el crecimiento		b) la pobreza
3. superior		c) la escasez
4. la riqueza		ch) los gastos
5. la abundancia		d) el aumento
6. el importador		e) la disminución
7. la reducción		f) inferior
8. los ingresos		g) la minoría
9. el sucesor		h) el predecesor

III. (A, B) Consultando el texto relacione las dos columnas. Traduzca las oraciones al ruso.

1. En España desde mediados de la década de 1950 …	a) … más grande de la Unión Europea.
2. España tiene extensos viñedos y …	b) … el crecimiento industrial fue rápido.
3. Las provincias del litoral mediterráneo tienen sistemas de …	c) … huertos de cítricos y olivos.
4. En especial la ovina y la porcina, tiene …	d) … regadío desde hace tiempo.
5. A mediados de los años cincuenta …	e) … una importante trascendencia económica.
6. España ha dado un salto adelante en materia tecnológica …	f) … la economía española empezó una etapa del crecimiento.
7. La economía de España es la quinta …	g) … especialmente en lo que se refiere a las tecnologías de la información.

IV. (A, B) Consulte el texto y diga si es verdadero (V) o falso (F). En el último caso diga cuál es la verdad.

	V	F
1. España es actualmente la primera potencia económica mundial.		
2. En España crecimiento industrial fue rápido y alcanzó un mayor peso que la agricultura en la economía del país.		
3. Actualmente La agricultura emplea solo alrededor del 10% de la población activa.		
4. España es un país rico en recursos naturales, posee en abundancia minerales útiles.		
5. España comercia en primer lugar, con los países de Europa Central y Oriental.		

V. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- Tradicionalmente España ha sido un país agrícola y …
- Los principales cultivos son trigo, cebada, remolacha azucarera, maíz, patatas, centeno, avena, arroz y …
- La producción anual de cereales es de 14 millones; de los cuales 3,8 son de …
- Las provincias del litoral mediterráneo tienen sistemas de regadío desde hace tiempo y …
- La industria pesquera es menos importante hoy para la economía española que …
- Es grande la riqueza española en cobre, volframio, piritas, mercurio, metal del que …
- Ciudades turísticas son …

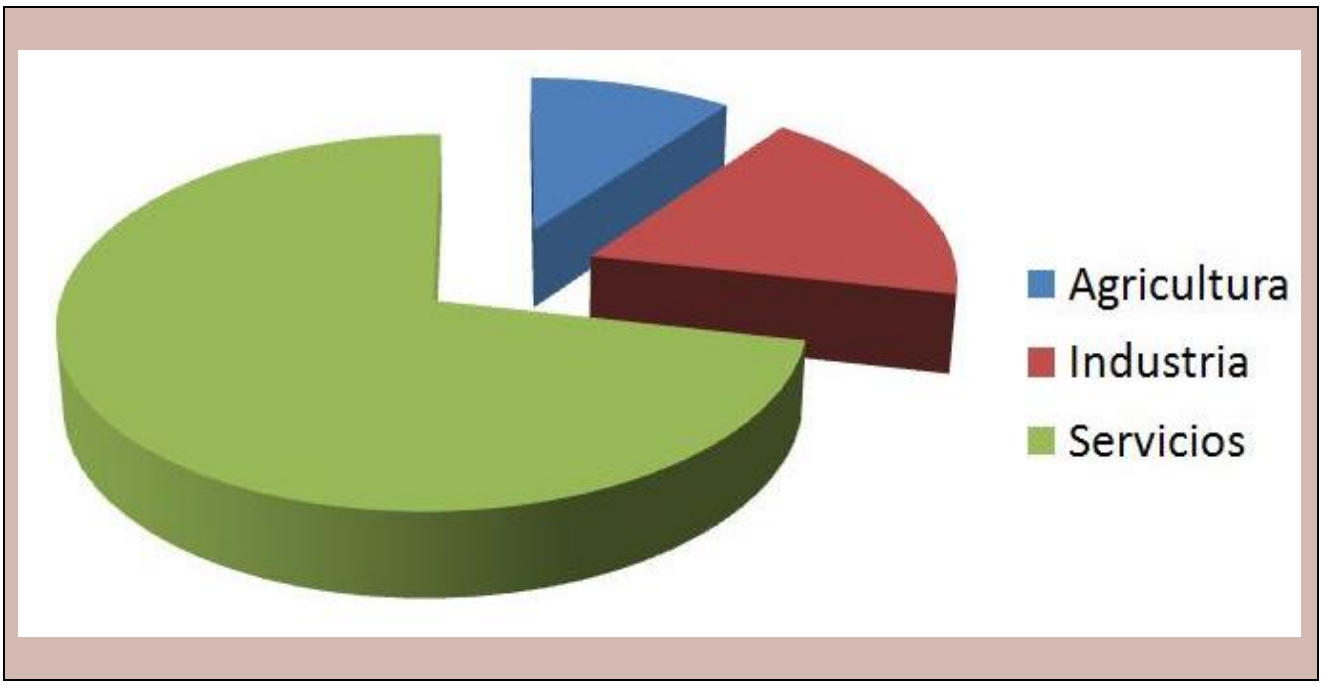
VI. (B) a) Conteste a las preguntas sobre el texto.

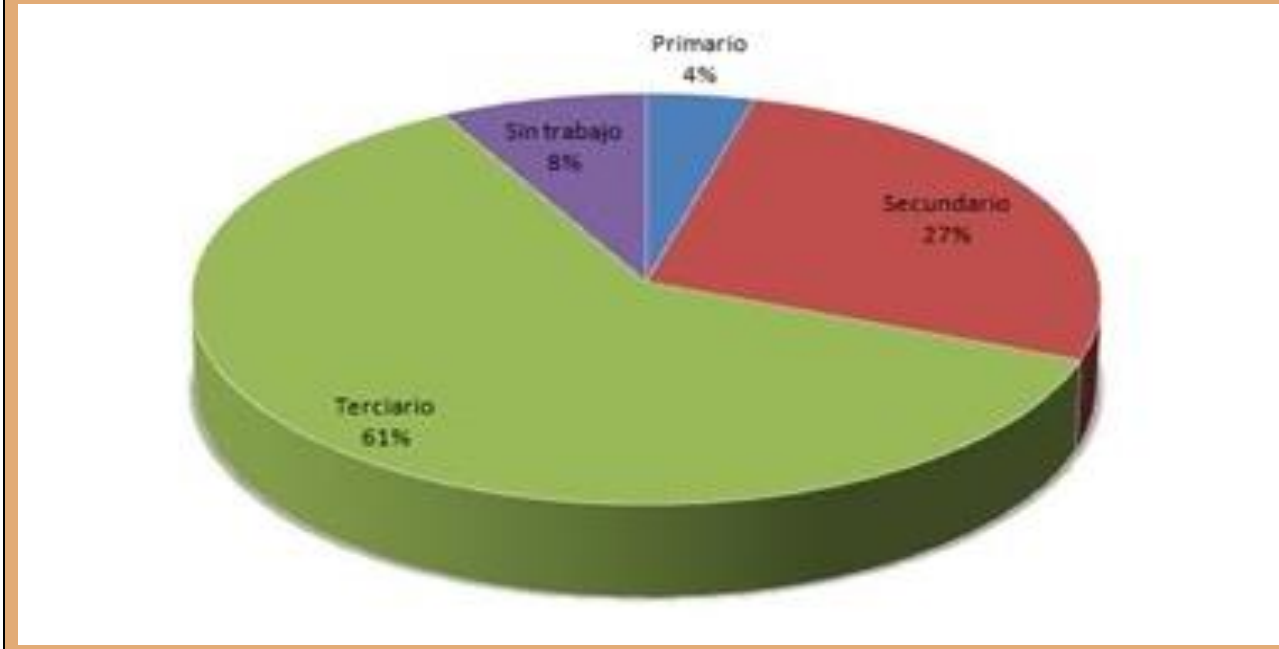
- ✓ ¿Cómo es el ritmo de crecimiento económico de España en comparación con otros países europeos?
- ✓ ¿Cuándo empezó la etapa del crecimiento de la economía española?
- ✓ ¿En qué productos se concentra la industria española?
- ✓ ¿Cuáles son las ramas básicas de la industria?
- ✓ ¿Cuáles son los principales cultivos de secano y de regadío?
- ✓ ¿Qué importancia tiene la ganadería para la economía del país?
- ✓ ¿Qué importancia tiene el turismo para la economía española?

b) (B, C) Piense y conteste a las preguntas:

- ✓ ¿Qué posición ocupa la economía de España entre las de la UE?
- ✓ ¿Cómo es el ritmo de crecimiento económico de España en comparación con otros países europeos? ¿Por qué?
- ✓ ¿Cuáles son los principales problemas de la economía y de la sociedad española? Justifique su opinión.

VII. (B, C) Prepare las preguntas para sus compañeros de clase sobra la actividades económicas de España. Si quire puede atenerse el texto o los esquemas que se dan a continuación:





La economía de España cuenta con una fuerza laboral de cerca de 30 millones de personas, aunque su tasa de desempleo es uno de los mayores de España. En 2018 este se ubicaba en 15.1%.

Actividades primarias de España

Las actividades económicas primarias de España aunque diversas no tienen una gran participación en el PIB total de la economía, solo componen 2.7% del total de la actividad económica o productiva del país. En la producción agrícola del país es de importancia la producción de cebada, trigo, avena, centeno, remolacha azucarera, frutales y cítricos, maíz, patatas, tomates, lechuga, legumbres y cebolla como también son muy importantes la cría de ganado ovino y porcino. Las condiciones climáticas y topográficas hacen una obligación la agricultura tipo secano (Siembra sin riego) en varias partes del país. España es el líder Europeo en agricultura ecológica con 1.317.539 ha, lo que supone un 17% del conjunto de la Unión.

Actividades secundarias de España

En las actividades económicas secundarias del país se destacan la industria automotriz, España es el noveno productor mundial de automóviles del mundo y el segundo de Europa (92% de esta producción se exporta); la producción de partes y accesorios de vehículos, neumáticos, la industria farmacéutica, papelera y derivados del petróleo. También son muy importantes las industrias agroalimentarias como la producción de vinos, conservas, lácteos y embutidos.

Actividades terciarias de España

El sector terciario es el más importante en la economía de España, es la mayor actividad económica del país y el que más trabajos genera. Este sector está compuesto de servicios de educación y salud, gobierno, telecomunicaciones, transporte, entretenimiento, seguros, turismo, comercio al por menor, etc. Sobresalen en las telecomunicaciones (Telefónica), la banca (BBVA y Santander), las ventas al por menor de moda (Inditex), seguros(Mapfre) y en hotelería y turismo (Sol Melía). España es el cuarto destino turístico a nivel mundial recibe más de 53 millones de visitantes al año, gracias a esto el turismo representa 10% del PIB total del país.

VIII. (C) Prepare un informe de tres minutos sobre la economía de España. Si quire puede atenerse el plan que se da a continuación:

1. La característica de la economía española y su posición en la economía mundial.
2. Los principales factores que han contribuido al desarrollo de la economía española.
3. La agricultura española.
4. Recursos minerales y la industria de España.
5. Importancia del turismo.

IX. (A, B, C) a) Lea y analice la información sobre Participación por comunidad Autónoma en el PIB de España que sigue.

Participación por comunidad Autónoma en el PIB de España

(Unidad: miles de euros)

Comunidad Autónoma	Valor	Participación Porcentual	Tasa de Variación Interanual
ANDALUCÍA	145.451.711	13,6%	1,3%
ARAGÓN	34.098.225	3,2%	2,5%
ASTURIAS	23.175.286	2,2%	2,1%
BALEARS, ILLES	26.859.091	2,5%	3,1%
CANARIAS	41.732.626	3,9%	3,4%
CANTABRIA	13.289.887	1,2%	2,9%
CASTILLA Y LEÓN	57.490.915	5,4%	3,1%
CASTILLA - LA MANCHA	37.978.843	3,5%	1,5%
CATALUÑA	200.323.285	18,7%	2,6%
COMUNITAT VALENCIANA	102.941.902	9,6%	1,8%
EXTREMADURA	17.491.441	1,6%	0,9%
GALICIA	57.677.746	5,4%	1,8%
MADRID	189.431.951	17,6%	1,5%
MURCIA	28.169.079	2,6%	0,8%
NAVARRA	18.726.002	1,7%	3,3%
PAÍS VASCO	66.575.414	6,2%	3,3%
RIOJA	8.171.154	0,8%	2,5%
CEUTA	1.536.291	0,1%	1,0%
MELILLA	1.385.286	0,1%	0,7%
Total Nacional	**1.073.383.000**	**100,0%**	**2,1%**

b) Exprese y justifique su propia opinión al respecto de la Participación por comunidad Autónoma en el PIB de España.

c) Presente su propio informe al respecto del problema a la clase.

X. (C) a) Escribe un discurso para la conferencia científica "La economía de España: ayer y hoy", fijándose en los temas que siguen. Consulte el Internet.

La economía de España: ayer y hoy

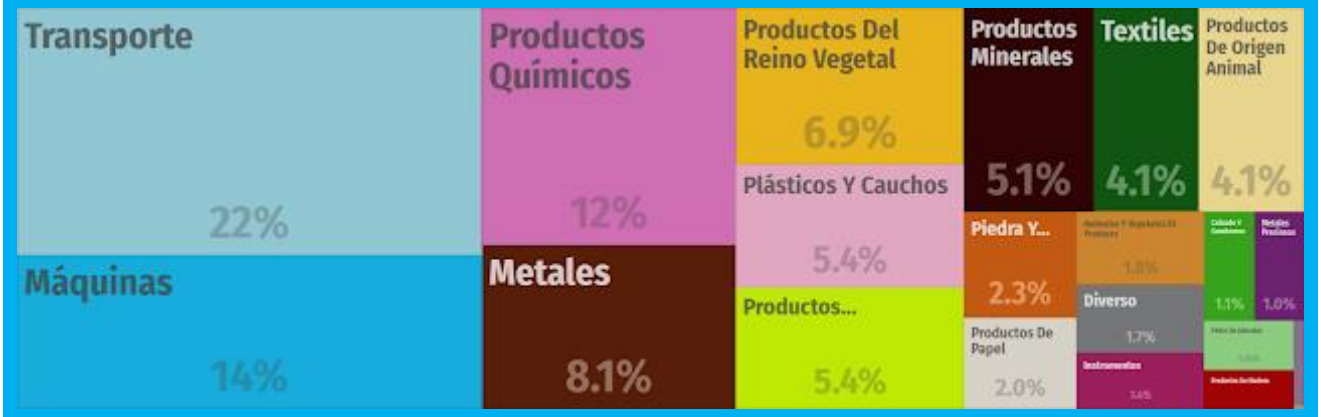
- **Historia de la economía de España**
- **Economía española y Economía global**
- **Economía y nivel de vida en España**
- **Dependencia de la Unión Europea**

b) Presente su discurso en la conferencia estudiantil y comente los de sus compañeros de clase.

XI. (A, B, C) a) Consulte la historia gráfica "Evolución de la economía" que sugue. Exprese y justifique su propia opinión al respecto del problema.

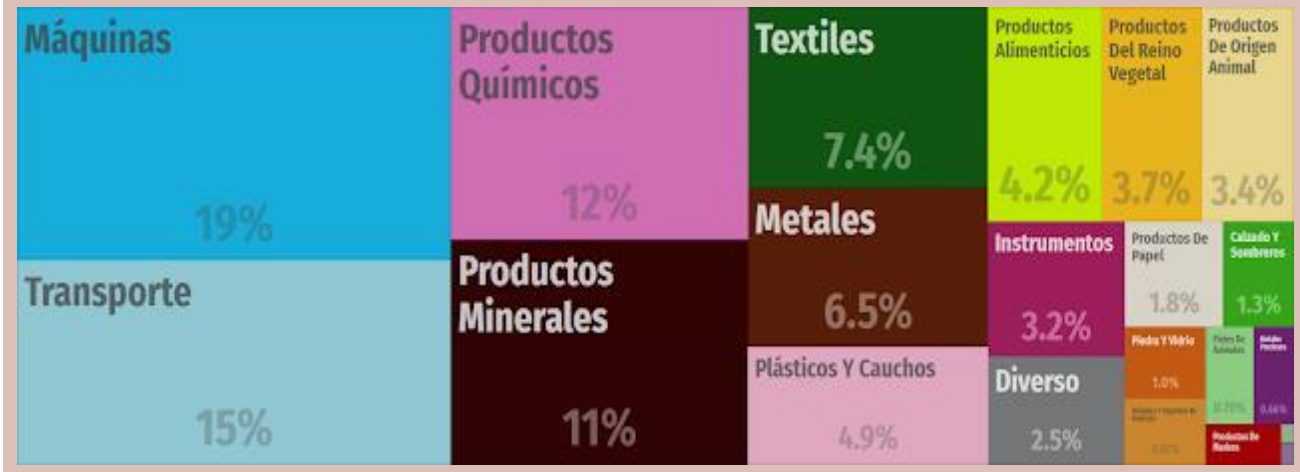
Exportaciones de España

Los principales destinos de las exportaciones españolas son todos europeos: Francia (17%), Alemania (12%), Portugal (10%), Italia(9.3%) y Reino Unido (6.9%). Los principales productos de exportación de España son automóviles, partes y accesorios de vehículos, medicamentos, petróleo y sus derivados y juegos cítricos.



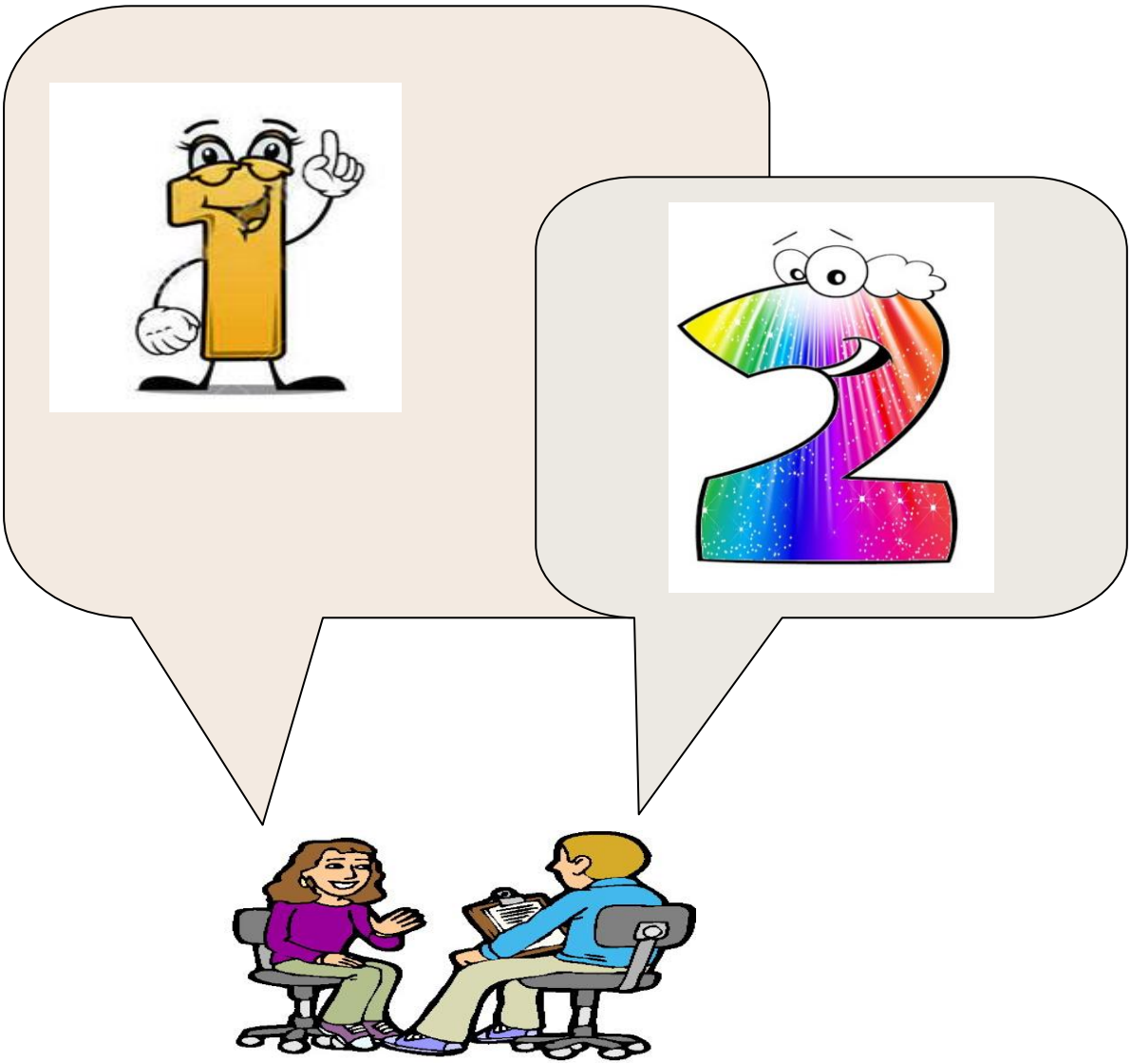
Importaciones de España

Los principales productos que importa la economía de España son coches, piezas y repuestos de automóviles, petroleo crudo, medicamentos envasados, gas de petroleo, computadoras, petroleo refinado, equipos de radiodifusión, café, instrumentos médicos, entre otros.



b) En grupo de dos compañeros de clase, preparen los diálogos para analizar el proceso de evolución de la economía.

c) Presenten sus diálogos a la clase.



PARTE B.

Lea el texto y haga los ejercicios que siguen.

La economía de Belarús

La economía de la República de Belarús ha mantenido en los últimos años tasas de crecimiento, aunque persisten altos niveles de inflación y fuerte dependencia económica de Rusia debido a la pertenecía durante muchos años a la Unión Soviética y a la especialización productiva que realizaban las economías centralizadas. Del tiempo que perteneció a la Unión Soviética mantiene una importante estructura industrial y una agricultura desarrollada, así como un nivel de formación alto.

En el sector de la minería y los recursos naturales, dispone de abundante carbón y bosques que cubren un tercio del país, con lo que la industria maderera es floreciente. La turba es el recurso mineral más valioso del país. Se utiliza para combustible y fertilizante y en la industria química.

En agricultura destaca la explotación de los productos propios de la zona central europea como la patata, el trigo, la avena, el centeno y la remolacha. También está bien desarrollada la producción de carne de cerdo, de vaca y de gallina. El país exporta en abundancia los productos agrícolas.

El núcleo de la industria de Belarús y de toda su economía es la fabricación de maquinaria. Las ramas principales de la producción de maquinaria son la fabricación de automóviles, tractores, maquinaria agrícola, máquinas herramientas, aparatos radioelectrónicos, maquinaria de construcción, máquinas para la industria ligera y alimenticia, la petroquímica.

Además, están desarrolladas la industria química, la pertroquímica, las industrias electrotécnica, radiotécnica y electrónica, igualmente las industrias textil y del calzado, la confección y otras.

Principales productos de exportación son automóviles, tractores, maquinaria agrícola, neveras, abonos minerales, artículos de textil, televisores, relojes, alfombras, bicicletas, artículos de fibra artificial, productos alimenticios. La producción y exportación de fertilizantes tienen también un importante peso económico.

El país importa gas natural, petróleo, algodón, legumbres, frutas, metales ferrosos y no ferrosos, carbón y productos de mayor contenido tecnológico. Las importaciones de petróleo y otros combustibles centran el comercio con Rusia.

Belarús está construyendo su propio modelo único de la economía de mercado, cuyos valores fundamentales son:

- orientación a la persona,
- seguridad social,
- regulación estatal eficaz,
- alta tecnología,
- eficiencia energética y de recursos,
- competitividad,
- actividad empresarial desarrollada,
- infraestructura de mercado.

El período post-crisis en 2012 fue el más favorable para el desarrollo de la economía de Belarús. Por primera vez en 20 años tuvo lugar un descenso de los precios de los recursos energéticos, con un aumento simultáneo de los precios de exportación, se desarrolla favorablemente la política interior: la moneda nacional es estable y los precios también son relativamente estables.

Todo esto permite a las autoridades del país promover activamente la idea de la creación de una "nueva" economía de alta tecnología que debe proporcionar en:

- el crecimiento del PIB;
- el crecimiento más rápido de la productividad laboral con relación a la tasa de crecimiento del salario real;
- el saldo positivo del comercio exterior de bienes y servicios
- mantenimiento de la tasa real positiva de la refinanciación.

Debido a su situación geo-económica Belarús es el "centro" de transporte y logística de la región euroasiática. La infraestructura de transporte de Belarús está representada por una amplia red de carreteras, ferrocarriles y rutas aéreas. Carreteras que atraviesan el país son el elemento más importante del sistema de transporte europeo.

La situación económica y geográfica favorable de Belarús, el desarrollo del transporte y la logística y el sistema de producción del país se combinan con su pertenencia a una serie de asociaciones de integración. En primer lugar hay que destacar la Unión Aduanera y el Espacio Económico Común (EEC) de Rusia, Belarús y Kazajstán.

Ejercicios:

I. (A) Haga su vocabulario del texto utilizando las palabras en cursiva.

Vocabulario
1. 2. 3. 4. 5. ...

II. (A) Busque equivalentes en el texto.

1. La economía de la República de Belarús ha mantenido en los últimos años (темпы роста).
2. Bosques que cubren un tercio del país, con lo que la (деревообрабатывающая промышленность) es floreciente.
3. La producción y (экспорт удобрений) tienen también un importante peso económico.
4. Belarús está construyendo su propio modelo único de la (рыночная экономика).
5. La (транспортная инфраструктура) de Belarús está representada por una amplia red de carreteras, ferrocarriles y rutas aéreas.

III. (A, B) Elija la opción correcta según el texto. Traduzca las frases correctas al ruso.

1.

a) En el sector de la minería y los recursos naturales, dispone de abundante carbón y bosques que cubren un cuarto del país.

b) En el sector de la minería y los recursos naturales, dispone de abundante carbón y bosques que cubren un tercio del país.

2.

a) La turba se utiliza para combustible y fertilizante y en la industria maderera.

b) La turba se utiliza para combustible y fertilizante y en la industria química.

3.

a) El núcleo de la industria de Belarús y de toda su economía es la producción de ordenadores.

b) El núcleo de la industria de Belarús y de toda su economía es la fabricación de maquinaria.

4.

a) En industria de Belarús destaca la explotación de los productos propios de la zona central europea.

b) En agricultura de Belarús destaca la explotación de los productos propios de la zona central europea.

5.

a) La moneda nacional de Belarús es estable y los precios también no son relativamente estables.

b) La moneda nacional de Belarús es estable y los precios también son relativamente estables.

6.

a) Carreteras que atraviesan el país son el elemento más importante del sistema de transporte asiático.

b) Carreteras que atraviesan el país son el elemento más importante del sistema de transporte europeo.

7.

a) El desarrollo del transporte y la logística se combina con la pertenencia de Minsk a una serie de asociaciones de integración.

b) El desarrollo del transporte y la logística se combina con la pertenencia de Belarús a una serie de asociaciones de integración..

IV. (B) Termine las oraciones empleando el léxico del texto.

- En agricultura destaca la explotación de los productos propios de la zona central europea como …
- Las ramas principales de la producción de maquinaria son …
- En Belarús están desarrolladas la industria química, la pertroquímica, igualmente las industrias del calzado, la confección y …
- Principales productos de exportación son automóviles, tractores y …
- La República de Belarús está construyendo su propio modelo único de la economía de mercado, cuyos valores fundamentales son …
- La idea de la creación de una "nueva" economía de alta tecnología debe proporcionar en …
- La situación económica y geográfica favorable de Belarús, el desarrollo del transporte y la logística y el sistema de producción del país se combinan con …

V. (B) a) Ordene correctamente las preguntas según el contenido del texto.

- ✓ ¿Es el petróleo el recurso mineral más valioso de Belarús?
- ✓ ¿Cuándo ha mantenido la economía de la República de Belarús tasas de crecimiento?
- ✓ ¿Qué se utiliza para combustible y fertilizante y en la industria química?
- ✓ ¿Qué exporta Belarús?
- ✓ ¿Qué importa la República de Belarús?
- ✓ ¿ Cuándo fue el período más favorable para el desarrollo de la economía de Belarús?
- ✓ ¿Qué permite a las autoridades del país promover la idea de la creación de una "nueva" economía de alta tecnología?

b) Conteste a las preguntas.

VI. (C) a) Haga una lista de por lo menos ocho preguntas sobre el modelo único de la economía de mercado de la República de Belarús. Consulte el esquema gráfico que se da a continuación:

b) Haga los diálogos en pareja, utilizando sus preguntas y las respuestas de sus compañeros de clase.

1. – ¿?
2. – ¿?
3. – ¿?
4. – ¿?
5. – ¿?
6. – ¿?
7. – ¿?
8. – ¿?

1. –
2. –
3. –
4. –
5. –
6. –
7. –
8. –

VII. (C) Haga su resumen analítico del texto “Economía de Belarús”, especificando los problemas analizados en el texto. Consulte el plan que sigue.

Use las frases que siguen.

– El idea principal del texto es …	– Главная идея текста …
– En el texto se relata sobre …	– В тексте рассказывается о …
– En el texto se analiza …	– В тексте анализируется …
– El autór describe …	– Автор описывает …
– El autór nos cuenta que …	– Автор нам рассказывает, что …
– Pienso que el texto …	– Думаю, что текст …

PARTE C.

La economía de América Latina

Las economías de América Latina muestran una notoria diversidad no solo en los aspectos sociales, culturales y demográficos; sino también en lo que se refiere a las políticas económicas existentes. América Latina es una región diversa en lo referente a lo político y económico.

Las características generales de la composición industrial y productiva de las economías exportadoras de América Latina son la extracción de recursos naturales, mayoritariamente las industrias mineras y petrolíferas, manufactura y agrícola.

Argentina es un feraz país agropecuario que, además, alcanzó ya un nivel de desarrollo industrial bastante notable a escala de América Latina. Sus cereales, vacas y ovejas, financiaron una prosperidad que, aunque comparativamente disminuida hoy en día, llegó a figurar en los años 20 y 30 entre las de mayor renombre de la época. La principal zona agraria es la de la Pampa. Allí se obtiene lo esencial del trigo, el maíz, el lino y la soja, cultivos que cada vez más se interpenetran con aprovechamientos forrajeros, soportes de una rica cabaña bovina. La cebada, el sorgo y el centeno son también significativos. El arroz, por su parte, se da en la cuenca del Paraná. La caña azucarera se localiza sobre todo en Tucumán; el cacahuete, en Córdoba. El algodón prospera en el centro-norte y el girasol en la Pampa oriental y el sur de la Mesopotamia. La remolacha se ha aclimatado en algunas áreas trigueras. La vid es un cultivo, en especial, de Mendoza; la yerba mate, del norte-noreste; el olivo, de La Rioja y Mendoza. La hortofruticultura, con numerosas variedades tanto templadas como subtropicales, está muy extendida, salvo en la Patagonia. Argentina es, normalmente, el mayor o uno de los mayores productores de carne del mundo entero.

El potencial de riquezas naturales de Perú es ingente, pero en general todavía insuficiente o deficientemente aprovechado: ricos suelos, extensísima cubierta forestal, extraordinario patrimonio ictiológico en su sector del Pacífico, petróleo y otros recursos minerales, vasto potencial hidroeléctrico en los ríos que se despeñan desde los Andes, atractivos turísticos muy variados, etc. Maíz y patatas son las bases de la alimentación local, aunque también tienen importancia los cultivos de arroz, cebada y trigo, junto con hortalizas y frutas varias. El café y el algodón, y un poco la caña de azúcar, son productos de gran peso en la exportación peruana. El ganado lanar es cuantioso en la Sierra, con especies autóctonas como la llama, lavicuña y la alpaca. Las riquezas pesquera y forestal son muy grandes, mucho más aprovechada la

primera que la segunda. El subsuelo se hizo famoso durante la época colonial con plata, oro, cobre, plomo, cinc, vanadio, hierro, volframio y, modernamente, petróleo. El guano es una riqueza costera de origen animal. Las industrias y textiles son las más numerosas, aunque también tienen importancia las minerometalúrgicas, petroquímica, papelera, de materiales de construcción y algunas más.

En el norte de la provincia oriental del Ñapo radican los principales yacimientos actuales de petróleo de Ecuador. Aunque las exportaciones de Ecuador dependen hoy en buena medida del petróleo, es la agricultura la gran fuente de empleo de la población. Bananas, cacao, café y azúcar de caña son, sin embargo, rubros importantes en las ventas ecuatorianas al exterior, artículos a los que hay que añadir el arroz, algodón y numerosos frutales, todos ellos entre los cultivos tropicales y subtropicales. De los templados, maíz, trigo, cebada, patatas y diversas leguminosas. El vacuno es la principal especie ganadera. La pesca, en las riquísimas aguas del Pacífico, presenta una importancia creciente. La silvicultura, por su parte, cuenta con un potencial extraordinario: dos tercios del territorio ecuatoriano están cubiertos de bosques.

Chile es el tercer país vinícola de América; la vid, de largo arraigo allí, prospera tanto en zonas norteñas como en valles centrales y aun centro-meridionales. La fruticultura, templada o subtropical, es muy variada. En el centro-sur se encuentran los mejores pastos naturales, alimento de una cabaña ovina y bovina bastante notable. El bosque, que cubre la cuarta parte del territorio, supone una ingente riqueza para la mitad meridional del país. A su vez, la inmensa fachada marítima chilena, bañada por aguas frías, presenta un potencial ictiológico extraordinario; pero, por ahora, la flota pesquera propia sólo aprovecha una proporción más que escasa.

México es un país de economía agropecuaria y minera y con una industria en progreso, el petróleo constituye la riqueza más significativa y la base de su exportación. Maíz y arroz son sus grandes cereales, el primero en las zonas tropicales o en las templadas con riego y el arroz en las llanuras costeras. Entre las plantas estimulantes se cultivan el café y el cacao. Obtiene también tabaco. La rama más típica, aunque en la actualidad no la más valiosa, es la de los metales preciosos, especialmente la plata.

Venezuela es, desde la segunda década del siglo XX, un destacado exportador de petróleo: este hidrocarburo condiciona su vida económica. Unidas a los yacimientos de petróleo se encuentran grandes bolsas de gas natural. La química y petroquímica prosperan sobre la base de la abundancia nacional de materia prima (petróleo, gas), con numerosas refinerías y fábricas de abonos y ácidos.

La agricultura (café, frutas tropicales), la ganadería vacuna, la minería (petróleo, piedras preciosas) y un cierto despegue industrial en algunas ciudades, conforman la realidad económica de Colombia. El café es la base de las exportaciones; las tierras templadas andinas hacen de este país el segundo máximo productor mundial. De las piedras preciosas, alcanzan gran fama las esmeraldas. Platino, oro, cinc, cromo, hierro y azufre son otros recursos del subsuelo. Con una economía estable y diversificada, Colombia ha disfrutado del más consistente crecimiento de toda la América Latina durante varias décadas.

Ejercicios:

I. (A, B, C) Después de leer el título, ¿puede Usted decir de qué va a tratarse en este texto?

II. (A, B, C) Ahora lea las primeras dos frases del texto:

Las economías de América Latina muestran una notoria diversidad no solo en los aspectos sociales, culturales y demográficos; sino también en lo que se refiere a las políticas económicas existentes. América Latina es una región diversa en lo referente a lo político y económico. Las características generales de las economías exportadoras de América Latina son la extracción de recursos naturales, mayoritariamente las industrias mineras y petrolíferas, manufactura y agrícola.

- **¿Tenía Ud. razón?**
- **¿Es el tema central del texto lo que esperaba?**
- **Después de leer estás frases, ¿puede Ud. añadir más información específica a lo que ya ha dicho del texto?**

III. (A, B, C) Busque las palabras siguientas en el texto y lea rápidamente la sección del texto donde se usa cada palabra. Traduzca sin usar el diccionario:

Argentina	
Perú	
Ecuador	
Chile	
México	
Venezuela	
Colombia	

IV. (A, B, C) Lea el texto con más cuidado y conteste a las preguntas que siguen.

- ✓ ¿ Qué muestran las economías de América Latina ?
- ✓ ¿Cuáles son las características generales de la composición industrial y productiva de las economías exportadoras de América Latina?
- ✓ ¿Qué país es el mayor o uno de los mayores productores de carne del mundo entero?
- ✓ ¿El subsuelo de qué país se hizo famoso durante la época colonial con plata y oro?
- ✓ ¿Qué rama es la más típica de economía de México?
- ✓ ¿Qué país es un destacado exportador de petróleo?
- ✓ ¿Es el café es la base de las exportaciones de Colombia? ¿Por qué?

V. (A, B, C) Lea el texto con más atención y haga su resumen analítico. Use las frases que siguen.

– El idea principal del texto es …	– Главная идея текста …
– En el texto se relata sobre …	– В тексте рассказывается о …
– En el texto se analiza …	– В тексте анализируется …
– El autór describe …	– Автор описывает …
– El autór nos cuenta que …	– Автор нам рассказывает, что …
– Pienso que el texto …	– Думаю, что текст …

Glosario de términos económicos

A

A la par: Expresión relativa a los títulos de crédito, especialmente a los emitidos en serie que se utiliza cuando su valor efectivo es igual a su valor nominal, bien sea en el momento de la emisión o posteriormente, en su negociación.

Abonar: Anotar en las cuentas las diferentes partidas que corresponden al haber. Una cuenta se abona cuando aumenta el pasivo, cuando aumenta el capital o cuando disminuye el activo.

Abrogar: Privar totalmente de vigencia una ley, reglamento o código.

Absorber: En contabilidad se utiliza esta palabra para referirse a la operación mediante la cual, una o más cuentas se hacen cargo o reciben el saldo deudor o acreedor de otra o de otras.

Acción: Título valor que representa una fracción igual en que se divide el capital social de una empresa. Acredita y transmite los derechos del socio sobre la empresa.

Accionista: Es el propietario temporal o permanente de la(s) acción(es) de una Sociedad Anónima. Esta situación los acredita como socios de la empresa, haciéndolos acreedores de los derechos y obligaciones que otorgan esas acciones.

Aceptación: Letra de cambio con promesa de pago que hace el girador de la misma y que, por lo general, se indica mediante la inscripción en la cara posterior del propio documento de la palabra de "acepto" o "aceptamos", seguida de la fecha, el lugar de pago y la firma del aceptante.

Aceptación bancaria: Son letras de cambio giradas por una empresa en favor de un banco.

Aceptación comercial: La letra de cambio aceptada en pago de ciertas y determinadas mercancías o servicios comerciales que han sido suministrados al aceptante.

Aceptante o pagador: El que accede y por lo tanto se obliga a pagar una letra de cambio contra él.

Acrecentamiento: Suma que se agrega al principal o a los ingresos de un fondo, como resultado de un plan de acumulación, que es distinto del aumento por plusvalía e incremento.

Acreditado: En lenguaje jurídico, él que recibe un préstamo o una apertura de crédito.

Acreditante: En lenguaje jurídico, él que hace una apertura de crédito, él que concede un crédito o un préstamo.

Acreditar: Abonar una partida en un libro de contabilidad. Dar testimonio en documento fehaciente de que una persona tiene facultades para desempeñar una comisión, encargo diplomático, oficial, comercial o de cualquier otro género.

Aceedor: Toda persona física o moral que tiene derecho a exigir de otra una prestación cualquiera.

Acta: Documento en que se da constancia de los hechos, acuerdos y decisiones efectuadas en la celebración de una reunión, y que es redactada por la persona autorizada para hacerlo.

Actividad: Es el conjunto de acciones que se llevan a cabo para cumplir las metas de un programa o subprograma de operación, que consiste en la ejecución de ciertos procesos o tareas, y que queda a cargo de una entidad administrativa de nivel intermedio o bajo.

Actividad económica: Conjunto de acciones que tienen por objeto la producción, distribución y consumo de bienes y servicios generados para satisfacer las necesidades materiales y sociales.

Actividad financiera: Es el conjunto de operaciones que se efectúan en el mercado de oferentes y demandantes de recursos financieros, incluyendo aquellas operaciones que intervienen en la formación del mercado de dinero y de capitales.

Actividad pública paraestatal: Conjunto de acciones realizadas por los organismos descentralizados, las empresas de participación estatal, las sociedades nacionales de crédito, las instituciones nacionales de seguros y los fideicomisos.

Activo: Está formado por todos los valores propiedad de la empresa o institución, cuya fuente de financiamiento originó aumentos en las cuentas pasivas. Conjunto de bienes y derechos reales y personales sobre los que se tiene propiedad.

Acuerdo: Documento suscrito por las autoridades superiores para llevar a cabo una determinada operación.

Adjudicación: Acto judicial consistente en la atribución como propio a personas determinadas de una cosa, mueble o inmueble, como consecuencia de una subasta o partición hereditaria con la consiguiente entrega de la misma a la persona interesada.

Adjudicación de pedidos y contratos: Procedimiento a través del cual las entidades recaban, analizan, comparan y seleccionan las cotizaciones formuladas por los proveedores de bienes y servicios del gobierno, con el objeto de formalizar los compromisos para el ejercicio del gasto público por concepto de adquisiciones, servicios generales y obras.

Adjudicación en pago: Se emplea judicialmente esta expresión cuando se adjudica el bien de un adeudo, para satisfacer el crédito que contra él tiene un acreedor.

Adminisración: Conjunto ordenado y sistematizado de principios, técnicas y prácticas que tiene como finalidad apoyar la consecución de los objetivos de una organización a través de la provisión de los medios necesarios para obtener los resultados con la mayor eficiencia, eficacia y congruencia; así como la óptima coordinación y aprovechamiento del personal y los recursos técnicos, materiales y financieros.

Adminisración financiera: Técnica que tiene por objeto la obtención de recursos financieros que requiere una empresa, incluyendo el control y adecuado uso de los mismos, así como el control y protección de los activos de la empresa.

Adminisrar: Realizar actos mediante los cuales se orienta el aprovechamiento de los recursos materiales, humanos, financieros y técnicos de una organización hacia el cumplimiento de los objetivos institucionales.

Adquisición: Acto o hecho en virtud del cual una persona obtiene el dominio o propiedades de un bien o servicio o algún derecho real sobre éstos.

Adscripción: Acto o hecho de asignar a una persona al servicio de un puesto, o ubicar a una unidad administrativa dentro de otra de mayor jerarquía.

Aduana: Las aduanas son oficinas públicas administrativas establecidas en los lugares de acceso o salida del país.

Afectación: Es la limitación y condiciones que se imponen por la aplicación de una ley al uso de un predio o un bien particular o federal, para destinarlos total o parcialmente a obras de utilidad pública.

Afianzar: Dar fianza por alguna persona para seguridad o resguardo de intereses o caudales.

Agregados monetarios: Suma de instrumentos utilizados y aceptados como medios de cambio o unidad de valor de un país. Los cuatro agregados más usuales son: M1 = Billetes y monedas en poder del público y la suma de las cuentas de cheques con o sin intereses. M2 = M1 + Instrumentos bancarios a corto plazo + aceptaciones bancarias en moneda acional y extranjera. M3 = M2 + Instrumentos no bancarios a corto plazo. M4 = M3 + Instrumentos a largo plazo + Ficorca.

Ahorro: Parte del ingreso que no se consume. Parte disponible de la renta que no se dedica al consumo, se obtiene restando el ingreso total de los gastos de consumo.

Ahorro en la economía: El excedente de los ingresos sobre los gastos de consumo es el ahorro. Se obtiene a partir del ingreso nacional disponible al cual se le restan los gastos de consumo final de las familias, el gobierno general y las instituciones sin fines de lucro que sirven a los hogares.

Ahorro financiero: Ahorro colocado en intermediarios o instrumentos financieros.

Ajuste: Asiento contable que se formula para modificar el saldo de dos o más cuentas que por alguna circunstancia no reflejan la realidad en un momento determinado.

Ajuste de mercado: Existen tres razones para que un mercado se ajuste: 1) Por la reacción ante un movimiento de precios, como podría ser el que suba de manera rápida y sin motivo real al final del remate; se esperaría la apertura del siguiente día con una baja; 2) reacción ante una noticia o un hecho específico, y 3) ajuste por el ejercicio de un derecho, como puede ser un dividendo en efectivo.

Amortización: Extinción gradual de cualquier deuda durante un período de tiempo.

Análisis: Examen detallado de los hechos para conocer sus elementos constitutivos, sus características representativas, así como sus interrelaciones y la relación de cada elemento con él.

Análisis costo - beneficio: Procedimiento para formular y evaluar programas o proyectos, consistente en la comparación de costos y beneficios, con el propósito de que estos últimos excedan a los primeros pudiendo ser de tipo monetario o social, directo o indirecto.

Análisis costo - eficiencia: Procedimiento a través del cual se busca el camino más económico y expedito para alcanzar un objetivo; se trata de obtener el máximo rendimiento de un volumen determinado de recursos.

Análisis económico: Método para separar, examinar y evaluar tanto cuantitativa como cualitativamente, las interrelaciones que se dan entre los distintos agentes económicos, así como los fenómenos y situaciones que de ella se derivan; tanto al interior de la economía, como en su relación con el exterior.

Análisis financiero: Procedimiento utilizado para evaluar la estructura de las fuentes y usos de los recursos financieros.

Anualidad: Es la serie de pagos iguales y periódicos, los pagos pueden ser tomados como ingreso o egreso, y no necesariamente deben ser anuales.

Apertura comercial: Proceso mediante el cual se eliminan las barreras que inhiben el comercio exterior de un país, como puede ser permisos previos o licencias de importación, por aranceles.

Apertura de crédito: Contrato por el cual el acreditante se obliga a poner una suma de dinero a disposición del acreditado o contraer una obligación por cuenta de éste para que él mismo haga uso del crédito concedido en la forma y en los términos y condiciones convenidos.

Apertura de económica: Proceso a través del cual la economía se ajusta a las nuevas realidades del mercado y sus relaciones sociales, así como a las transformaciones comerciales y tecnológicas mundiales.

Aportaciones: Recursos canalizados para crear o incrementar el patrimonio de ciertas entidades que laboran con fines de utilidad pública y cuyos ingresos son insuficientes para mantener sus servicios.

Arancel: Tarifa oficial para el pago de impuestos o contribuciones y tasas o derechos; aquélla que se fija oficialmente para el pago de los honorarios correspondientes a determinadas actividades profesionales, como contraprestación a un servicio recibido.

Arbitraje: Es la operación de compra y venta simultánea de los mismos valores, de forma tal que se obtenga una ventaja del diferencial de precios en dos mercados distintos.

Arrendamiento: Cesión de una persona (arrendadora) a otra (arrendatario), del uso de un bien mueble o inmueble, terreno, edificio, automóvil, maquinaria o de una parte de uno o de otro, durante un periodo especificado de tiempo a cambio de una renta u otra compensación.

Arrendamiento financiero: Es el contrato por virtud del cual se otorga el uso o goce temporal de bienes tangibles.

Ask: Se refiere al precio más bajo que el vendedor está dispuesto a aceptar por el título.

Asociación: Contrato en virtud del cual varios individuos convienen en reunirse de manera permanente para realizar un fin común que no esté prohibido por la ley y que no tenga carácter preponderantemente económico.

Auditor: Persona capacitada y designada por parte competente, para examinar determinadas cuentas e informar o dictaminar acerca de ellas.

Aumento de capital: Incremento de los recursos de una empresa, mismo que puede darse en efectivo o en especie.

Aumento de pasivo: Significa un incremento en las obligaciones de la entidad y puede tener su origen en tres causas principales: a) aumento del activo; b) disminución del capital; y c) sustitución del mismo pasivo.

Aumentos de activo: Adición de bienes que posee una entidad. Esta adición puede derivarse por tres motivos: a) capitalización de beneficios; b) aumento del

pasivo (ejemplo: compra de mercancías a crédito); y c) disminución del mismo activo (compra en efectivo).

Autarquía: Cuando un país cierra sus fronteras al comercio y consume exclusivamente lo que produce en su interior.

Autoridad: Atribución conferida por la ley a ciertas personas, para que éstas puedan ejercer la función de mando, encaminada a lograr el cumplimiento de la ley o funciones de las instituciones.

Aval: Garantía total o parcial de pago prestada por un tercero, que se obliga solidariamente con el deudor, para el caso de que éste no lo realice.

Aversión al riesgo: Baja tolerancia al riesgo.

B

Bajo la par: Un bono cotiza bajo la par cuando su precio es menor a su valor según condiciones de emisión.

Balanza comercial: Saldo que resulta de restar a las exportaciones, las importaciones de mercancías de un país.

Balanza de pagos: Registro sistemático de las transacciones económicas de un país con el exterior.

Banco: Institución que realiza operaciones de banca, es decir es prestatario y prestamista de crédito; recibe y concentra en forma de depósitos los capitales captados para ponerlos a disposición de quienes puedan hacerlos fructificar.

Banco central: El banco de propiedad y/o control público que actúa como autoridad monetaria de un país; posee y administra las reservas internacionales y tiene pasivos en forma de depósitos a la vista de otros bancos y de las entidades públicas del país o de particulares.

Base imponible: Es la cantidad sobre la cual se calcula un impuesto.

Base monetaria: Activos financieros en que se fundamenta la emisión monetaria: reserva internacional, financiamiento del banco central y financiamiento interbancario.

Beneficio/costo marginal: Relacionados con adición, algo más de y algo adicional a algo ya pensado.

Beneficiciario: La persona a cuyo favor se expide o cede un título de crédito. El que adquiere una utilidad, beneficio o ventaja que se origina en un contrato o en una sucesión hereditaria. El que goza de alguna manera de un bien o usufructo.

Bien: Es todo aquel objeto tangible que satisface las necesidades de los individuos, a través de su consumo.

Bien económico: Es una mercancía capaz de proporcionar la satisfacción directa o indirecta, mediata o inmediata de las necesidades humanas. Existen diferentes tipos de bienes económicos: de consumo, de inversión, bienes duraderos y no duraderos, bienes de capital y bienes intermedios.

Bolsa de valores: Sitio donde se realizan operaciones de compra-venta de valores, principalmente acciones.

Bono: Instrumento de deuda que representa el compromiso del emisor de devolver el capital originalmente captado entre los inversores, pagando, normalmente, un interés periódico.

Boom: Expansión acelerada de una economía nacional.

Broker: Agente autorizado para intermediar en la compra/venta de activos financieros, por lo que cobran una comisión explícita.

Bursatilidad: Característica de un valor, que deriva la facilidad con que puede comprase o venderse, basándose en el principio comparativo del número total de títulos operados en un tiempo determinado.

Bursatilización: Se refiere a la posibilidad de que un conjunto de créditos específicos sean utilizados como respaldo de ciertos títulos de deuda.

C

Caducidad: Extinción de un derecho, una facultad, una instancia o un recurso, por haber transcurrido el tiempo dado para ejercitarlo.

Caja: Cuenta que sirve para asentar las entradas y salidas de dinero.

Cambio: El trueque o permuta de una cosa por otra. En términos de banca es la operación por medio de la cual una persona cede a otra los fondos que tiene en un punto diferente de aquél en el que se recibe. Valor relativo de las monedas de dos países.

Capacidad de pago: Principio fiscal según el cual los impuestos deben estar relacionados con el ingreso o la riqueza de los contribuyentes.

Capital: Total de recursos físicos y financieros que posee un ente económico, obtenidos mediante aportaciones.

Capitalización: Proceso para determinar el valor futuro de un pago o serie de pagos cuando se aplica el interés compuesto.

Capitalizar: Fijar el capital que corresponde a determinado rendimiento o interés.

Cargar: Es anotar en las cuentas diferentes partidas que correspondan al debe. Una cuenta se carga cuando aumenta el activo, cuando disminuye el pasivo o cuando disminuye el capital.

Cargo: Acción y efecto de asentar un débito en una cuenta determinada. Sinónimo de "débito". Implica un costo o gasto adjudicado a una cuenta específica.

Carta de crédito: Documento escrito en que se ordena a uno o varios corresponsales que entreguen a una persona determinada, en tiempo también determinado, cierta cantidad o cantidades de dinero sujetas al máximo que se indique.

Cartera de crédito: Es el conjunto de documentos que amparan los activos financieros o las operaciones de financiamiento hacia un tercero y que el tenedor de dicho (s) documento (s) o cartera se reserva el derecho de hacer valer las obligaciones estipuladas en su texto.

Clearing: Acuerdo entre dos o mas países para equilibrar su balanza comercial.

Coeficiente exportador: Proporción de la producción que se exporta. Su calculo se realiza dividiendo el valor de las exportaciones sobre el valor de la producción.

Coeficiente importador: Proporción del consumo doméstico que se importa. Es el cociente entre el valor de las importaciones y el valor de la producción interna mas las importaciones, menos las exportaciones.

Comercio multilateral: Comercio entre muchos países.

Compensación: Es un pago realizado a personas, grupos o instituciones por pérdida o daños causados.

Competencia perfecta: Cuando existe un número grande de empresas que operan en el mercado y cuyo producto es homogéneo, la información es completa para todos los que operan en el mercado, tanto oferentes como demandantes, y tanto el precio como la cantidad está definida por la oferta y la demanda del mercado, la entada al mercado es libre y fácil.

Conocimiento de embarque: Es un documento que garantiza la entrega de una mercancía en el puerto de destino.

Consumidor: Todo agente económico que demanda bienes y servicios con el fin de satisfacer sus necesidades.

Contingentes: Es la importación de una cantidad determinada de un bien.

Contrato Forward: Un acuerdo en el cual un activo es comprado o vendido en su precio actual, con envío pactado para una fecha futura.

Control de cambios: Mecanismo por el cual las autoridades monetarias pueden influenciar directamente sobre la balanza de pagos.

Costo de oportunidad: El sacrificio que se incurre/sacrifica al tomar una decisión. Siempre este se vera sujeto a dos opciones, lo cual una de ellas debe cumplirse.

Costo de protección: Es el costo que asume la población por proteger la industria nacional en términos de asignación ineficiente de los recursos y en el comportamiento del consumo.

Crisis económica: Es una etapa de la economía donde la producción disminuye aceleradamente.

Curva de ingreso consumo: Combinaciones de dos o más bienes que consume el consumidor ante diferentes niveles de ingresos, manteniendo los precios relativos constantes.

Curva de precio consumo: Combinaciones de dos o más bienes a diferentes niveles de pecios de un bien, manteniendo constante el ingreso y el precio de otros bienes.

D

Déficit fiscal: Exceso de egresos sobre los ingresos, tanto del gobierno central como del sector público.

Deflación: Disminución en el nivel general de precios.

Demanda: Cantidades que un individio o grupo de individios quiere y puede consumir en diferentes niveles de precios en un periodo de tiempo determinado, manteniendo todo lo demás constante.

Demora: Es un pago que el fletador le hace al naviero para que mantenga el buque en puerto por más tiempo del fijado. Es el pago ferroviario por detener el material rodante.

Devaluación: Adquisición del poder adquisitivo frente a la moneda local. La moneda extranjera pierde poder adquisitivo frente a la moneda local.

Divisas: Cualquier forma de dinero que está en circulación pública.

Dumping ecológico: Son los productos que se exportan a precios muy bajos por las técnicas contaminantes que se usan para su producción.

Dumping social: Son los productos que se exportan a precios muy bajos debido a las malas condiciones laborales dadas a los trabajadores.

E

Economía: Ciencia que estudia el modo en que la sociedad distribuye/gestiona sus recursos escasos.

Economías externas: Reducción en los costos medios de producción de cada empresa conforme se expande la producción de la industria.

Elasticidad: Sensibilidad de los consumidores ante variaciones en los determinantes de la demanda. (Precios del producto, precios de los otros productos, gustos de los consumidores).

Embargo: Es una orden que prohíbe que los barcos de un país entren o salgan de los puertos del país que declara la orden.

Encaje: Tasa porcentual que normalmente exige el banco Central para que los bancos comerciales tengan provisiones para sus créditos o cuentas por pagar.

Escasez: La sociedad no cuenta con suficientes recursos para satisfacer las necesidades de cada uno de los individuos.

Exportaciones: Ventas de productos, servicios y bienes a extranjeros.

Externalidad: Acción que afecta el bienestar de los demás.

F

Fallo de mercado: El mercado no asigna los recursos eficientemente por si solo.

Flete: Costo del transporte de la mercancía.

Flujo de caja: Representación gráfica de la secuencia de ingresos y egresos en un lapso de tiempo dentro de una operación financiera.

Free on board (FOB): Cuando el precio de un bien no incluye los costos de exportación.

Frontera de posibilidades de producción: Curva que muestra las diferentes alternativas de las dos mercancías que produce una nación utilizando todos sus recursos con su mejor tecnología.

G

Gradiente aritmético: Serie de pagos periódicos en la cual se incrementa el valor del pago de un periodo siguiente en la misma cantidad de dinero. Dicho gradiente puede ser creciente o decreciente.

Gradiente geométrico: Serie de pagos periódicos en la cual se incrementa el valor del pago de un periodo siguiente en un mismo porcentaje del valor. Dicho gradiente puede ser creciente o decreciente.

Gráfico de barras: Es un gráfico de mercado que ilustra los precios máximo, mínimos, apertura y cierre de una acción en un periíodo de tiempo determinado.

H

Haber: Conjunto de bienes y derechos pertenecientes a una persona natural o juridica. Nombre que se da a la columna en la que se anotan las partidas de abono de una cuenta.

Holding: Termino anglosajón que designa las sociedades que no ejercen por si mismas ni la industria ni el comercio, sino que su objeto es la tenencia y posesión de acciones de otras empresas teniendo de este modo su control.

I

Importaciones: Bienes y servicios comprados por residentes a los extranjeros.

Índices: Una compilación de información estadística que monitorea cambios en la economía o en los mercados financieros.

Inflación: Es un aumento en nivel general de precios.

Ingreso marginal: Variación que experimenta el ingreso total ante la venta de una unidad adicional.

Intercambio: Es la entrega de bienes o servicios de un agente a otro, a cambio de otros bienes o servicios.

Interés: Renta que se paga por el uso del dinero en un periodo de tiempo determinado.

Isocuantas: Curvas que muestran diversas combinaciones de dos factores de los que una compañía puede valerse para producir un nivel específico de producción.

J

Juntas de comercialización de productos agrícolas: Canales por los cuales los gobiernos de algunos países en desarrollo compran la producción agrícola nacional y después la venden a los residentes urbanos, a precios controlados por el gobierno.

Justicia rawlsiana: Teoría de la justicia distributiva cuya conclusión es que el contrato social surgido de la "posición original" induciría a una distribución del ingreso capaz de maximizar el bienestar del miembro más desfavorecido de la sociedad.

Justicia utilitaria: Idea de que "un dólar en la mano de un rico compra menos que un dólar en la mano de un pobre".

L

Lado del origen/lado de la asignación: El impacto de un impuesto se puede sentir en cualquiera de los dos lados de la ecuación del ingreso, o en ambos.

Largo plazo: Período para el cual no hay factores fijos de producción. Las empresas pueden aumentar o disminuir la escala de sus operaciones, y nuevas empresas pueden entrar a la industria, mientras otras salen de ella.

Ley de la demanda: Relación negativa entre el precio y la magnitud de la demanda: al subir el precio disminuye la cantidad demandada. Al bajar el precio, la cantidad demandada aumenta.

Ley de la oferta: Relación positiva entre el precio y la cantidad que se ofrece de un bien: un incremento del precio de mercado provoca un incremento en la cantidad ofrecida, y un decremento del precio de mercado ocasiona una disminución de dicha cantidad ofrecida.

Libre entrada: Situación que se presenta cuando no hay barreras que impidan a las nuevas empresas competir y obtener ganancias en una industria rentable.

Libre salida: Situación que existe cuando las empresas pueden suspender la elaboración de su producto y salirse de un mercado. Las empresas no incurren en costos adicionales por el hecho de salir de la industria.

Licencias: Un permiso especial de importación otorgado por el gobierno.

M

M1, o dinero de transacciones: Dinero que se puede usar directamente para hacer transacciones.

M2, o dinero de uso amplio: M1 más las cuentas de ahorros, las cuentas del mercado de dinero y otros instrumentos que se asemejan al dinero.

Macroeconomía: Rama de la economía que se ocupa de ésta en conjunto. La macroeconomía se enfoca a los determinantes del ingreso nacional total, estudia los agregados como los correspondientes a consumo e inversión, y se interesa por el nivel general de precios, no por los precios individuales.

Medio de cambio o medios de pago: Lo que los vendedores suelen aceptar y los compradores acostumbran usar para pagar bienes y servicios.

Medios de producción: Término empleado por Marx para referirse a la tierra y el capital.

Mercado: Institución mediante la cual los compradores y vendedores interaccionan y realizan intercambios.

Mercado común: economía que permite la libre circulación de bienes, servicios, capital y trabajo. Se eliminan todos los controles aduaneros y las barreras al comercio internacional.

Mercado de bienes: Mercado en el cual se intercambian bienes y servicios y se determina el nivel de equilibrio de la producción agregada.

Mercado de capital: Mercado de insumos/factores al cual aportan las familias sus ahorros, ya sea con el fin de obtener intereses o derechos sobre ganancias futuras, a empresas que requieren fondos para comprar bienes de capital.

Mercado de capital financiero: Complejo conjunto de instituciones en las cuales interactúan los proveedores de capital (las familias que ahorran) y los demandantes de capital (empresas comerciales que desean invertir).

Mercado de dinero: Mercado donde se intercambian instrumentos financieros y se determina el nivel de equilibrio de la tasa de interés.

Mercado de trabajo: Mercado de insumo/factor en el cual las familias aportan su trabajo, a cambio de un salario, a las empresas que lo demandan.

Microeconomía: Rama de la economía que estudia el funcionamiento de industrias individuales y el comportamiento de unidades individuales de toma de decisiones, es decir; empresas comerciales y familias.

Modelo: Declaración formal de una teoría. Generalmente es una expresión matemática de la supuesta relación entre dos o más variables.

Modelo Económico: Es la representación matemática de observaciones hechas para el estudio de un fenómeno, en las que se incluyen juicios de valor, del cual se extraen las principales características para simplificar el fenómeno que el modelo quiere estudiar.

Moneda débil: moneda con un valor inestable en el comercio internacional o aquella moneda cuyo valor presenta tendencia a descender en el largo plazo.

Monedas en especie: Bienes que se usan como dinero, pero que también tienen un valor intrínseco para alguna otra aplicación.

Moneda fuerte: moneda con un valor estable en el cambio internacional.

Moneda infravalorada: moneda cuyo valor de cambio con respecto a otras monedas está por debajo del nivel que alcanzaría en un mercado libre.

Moneda sobre valorada: moneda cuyo valor de cambio en función de otras monedas se encuentra más alto de lo que estaría en un mercado libre.

Monopolio: Estructura de una industria u organización de mercado donde sólo hay una empresa poderosa que ofrece un producto y del que no hay sustitutos cercanos.

N

Necesidad: Todo aquello que el consumidor quiere consumir para lograr su satisfacción personal, con los recursos escasos de que dispone.

Negociación: Proceso en el que dos o más actores buscan maximizar sus beneficios a través de un acuerdo.

Nivel de desempleo: Describe el porcentaje de la fuerza laboral que se encuentra desempleada.

Nivel de vida: Es el nivel de riqueza que pose un país de acuerdo con la renta que recibe cada miembro de la población.

Nivel de equilibrio del precio: Punto en el cual se intersecan las curvas de demanda agregada y de oferta agregada.

O

Oferta: Cantidades que un individuo o grupo de individuos quiere y puede producir a diferentes niveles de precios en un período de tiempo determinado, manteniendo todo lo demás constante.

Oferta del mercado: Suma de todo lo que ofrecen en cada período todos los productores de un mismo bien.

Opciones: Es un contrato que brinda el derecho, más no la obligación de comprar o vender una cantidad específica de un título específico en un período de tiempo determinado.

Organización del mercado: Forma en que está estructurada una industria. La estructura se define por el número de empresas que participan en una industria, si sus productos están diferenciados entre sí o son prácticamente el mismo, si las empresas de la industria pueden controlar o no los precios o los salarios, y si las empresas competidoras pueden o no entrar y salir con libertad de la industria.

P

Pagos de interés del gobierno: Pagos en efectivo que entrega el gobierno a los poseedores de bonos o títulos emitidos por él.

Pagos de transferencia: Pagos en efectivo que hace el gobierno a personas que no suministran bienes, servicios o trabajo a cambio de esos pagos. Incluyen prestaciones de seguridad social, pensiones para veteranos y pagos de asistencia social.

Patente: Barrera de acceso que otorga al inventor el uso exclusivo del producto o proceso patentado.

Plusvalía: Ganancia que obtiene un capitalista al pagar a sus trabajadores una suma inferior al valor de lo que producen.

Poder de mercado: Capacidad de una empresa imperfectamente competitiva para elevar los precios sin perder toda la demanda de su producto.

Precio: Suma a la que se vende un producto por unidad. Refleja cuànto está dispuesta la sociedad a pagar por él.

Precio determinado por la demanda: Precio de un bien que está determinado exclusivamente por la suma que las empresas y familias estén dispuestas a pagar por dicho bien.

Precio tope: Precio máximo que los vendedores pueden cobrar por un bien; generalmente lo establece el gobierno.

Precios rígidos o rigidez de precios: Precios que no siempre se ajustan rápidamente para mantener la igualdad entre la cantidad ofrecida y la cantidad demandada.

Privatización: Transferencia de empresas del gobierno al sector privado.

Producto interno bruto: Constituye el total de bienes y servicios finales producidos en un país en determinado período de tiempo.

Productor en equilibrio: Cuando maximiza la producción a un desembolso de costo determinado.

Producción: Proceso por el cual los recursos se transforman en formas útiles.

Productividad de un insumo: Cantidad de producción obtenida por cada unidad de un insumo.

Productividad o productividad laboral: Producción por hora-trabajador; cantidad de producción que aporta un trabajador promedio en una hora.

Prohibiciones: Se niega la importación total de algunos bienes.

Propiedad: Forma de organización de las empresas en la que una persona se establece simplemente para proveer bienes o servicios con miras a obtener ganancias.

Protección: Práctica de proteger a un sector de la economía para sustraerlo de la competencia extranjera.

Q

Quebranto: Daño o pérdida sufrida por una empresa debido a situaciones economicas coyunturales adversas o una mala administración.

Quita y Espera: Las proposiciones de quita no podrán exceder de la mitad del importe de cada uno de ellos, ni las de espera de cinco años a partir de la firmeza de la resolución judicial que apruebe el convenio.

R

Recesión: En términos generales, periodo en el cual el PIB real desciende durante dos trimestres consecutivos por lo menos. Se caracteriza por la caída de la producción y el aumento del desempleo.

Recursos o insumos: Todo lo que ha sido proporcionado por la naturaleza o las generaciones precedentes y puede usarse directa o indirectamente para satisfacer necesidades humanas.

Reevaluación: Pérdida del poder adquisitivo frente a la moneda local. La moneda extranjera cuesta más de la moneda local que de la extranjera.

Renta pura: El pago a cualquier factor de la producción cuya oferta es invariable.

Reciprocidad: Condiciones comerciales otorgadas a un país de acuerdo a las que éste concede.

S

Salario mínimo: Salario más bajo que las empresas están autorizadas a pagar a sus trabajadores.

Salarios rígidos o rigidez de salarios: Rigidez descendente de los salarios como explicación de la existencia del desempleo.

Saldo: cantidad o suma de dinero que falta por amortizar en una deuda cualquiera al final del plazo.

Sector internacional: Desde la perspectiva de un país determinado, se refiere a las economías del resto del mundo.

Sector privado: Incluye todas las empresas de propiedad independiente que buscan la obtención de beneficios, las organizaciones no lucrativas y las familias. Todas las unidades de la economía que toman decisiones y no forman parte del gobierno.

Sector público: Incluye todas las agencias de todos los niveles del gobierno: federal, estatal y local.

Servicios: Cosas que compramos y que no implican la producción de objetos materiales.

Sociedad: Forma de organización de empresas en la que hay más de un propietario. Los dueños se hacen responsables de las obligaciones de la empresa, conjuntamente y por separado.

Sorpresa de precios: Nivel de precio real menos nivel de precios esperado.

T

Tabla de demanda: Tabla que muestra la cantidad de un producto determinado que una familia estaría dispuesta a comprar a diferentes precios.

Tabla de oferta: Tabla que muestra la cantidad de un producto que las empresas proveerán a precios diferentes.

Tasa de cambio: Relación entre la moneda local y una extranjera.

Tasa de inflación: Cambio porcentual registrado en el nivel de precios.

Tasa de interés: Pago de interés anual sobre un préstamo, expresado como un porcentaje del préstamo. Equivale al monto de interés anual dividido entre el monto del préstamo.

Tecnología intensiva en capital: Tecnología que depende en alto grado del capital, y no tanto de la mano de obra.

Tecnología intensiva en trabajo: Tecnología que depende considerablemente del trabajo humano y no tanto del capital.

Tipo de cambio: Precio de la moneda de un país en términos de la moneda de otro; la tasa de acuerdo con la cual se intercambian ambas monedas entre si.

U

Unidad de cuenta: Unidad estándar que ofrece una forma sistemática de cotizar precios.

Utilidad: Criterio básico para la elección. Es la satisfacción o recompensa que proporciona un producto en relación con sus alternativas.

Utilidades o beneficios: Diferencia entre el ingreso total y el costo total.

V

Valor agregado: Diferencia entre el valor de los bienes al salir de una etapa de producción y el costo de los bienes al entrar en esa misma etapa.

Valor futuro: cantidad de dinero dentro de unos períodos de una cantidad inicial dada a una tasa de interés y por periodo.

Valores constantes: es un valor cualquiera que no incluye la inflación.

Valores corrientes: es un valor cualquiera que incluye la inflación.

Valor de mercado: es el ingreso que se obtiene al final de la vida útil del proyecto, también conocido como valor comercial.

Valor de la fuerza de trabajo: Tasa salarial de acuerdo con el gasto en ropa, vivienda, educación básica, atención médica y además, necesario para generar y sostener la fuerza de trabajo.

Variable: Medida que puede cambiar a través del tiempo o de una a otra observación.

Ventaja absoluta: Ventaja que disfruta un país sobre otro en la fabricación de un producto cuando utiliza en su elaboración menos recursos que el otro.

Ventaja comparativa: Ventaja que disfruta un país sobre otro en la elaboración de un producto cuando éste se puede producir a menor costo, en términos de otros bienes y en comparación con su costo en el otro país**.**

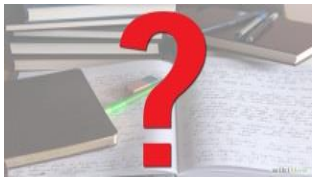
W

Warrants: Títulos opcionales de compra o de venta emitidos por casas de bolsa o empresas. A cambio del pago de una prima, el tenedor adquiere el derecho pero no la obligación de comprar o vender al emisor un determinado número de títulos a los que se encuentran referidos, a un precio de ejercicio y dentro de un plazo estipulado en el documento.

Z

Zona de transito: "Entreport" o "Transita LA Zona" es un puerto de entrada a un país costero, establecido para la conversión de un país vecino, que carece de facilidades portuarias adecuadas o que no tiene acceso al mar.

Tareas para prueba y autocontrol



I. (A) Elija la opción correcta:

tarea 1

1. Economía	a) cantidades que un individuo o grupo de individuos quiere y puede producir
2. Importaciones	b) ciencia que estudia el modo en que la sociedad distribuye/gestiona sus recursos escasos
3. Macroeconomía	c) bienes y servicios comprados por residentes a los extranjeros
4. Necesidad	d) rama de la economía que se enfoca a los determinantes del ingreso nacional total
5. Oferta	e) todo aquello que el consumidor quiere consumir para lograr su satisfacción personal

tarea 2

1. Precio	a) título valor que representa una fracción igual en que se divide el capital social de una empresa
2. Servicios	b) cantidades que un individio o grupo de individios quiere y puede consumir
3. Utilidad	c) la satisfacción o recompensa que proporciona un producto en relación con sus alternativas
4. Demanda	d) cosas que compramos y que no implican la producción de objetos materiales
5. Acción	e) suma a la que se vende un producto por unidad

tarea 3

1. Anualidad	a) total de recursos físicos y financieros que posee un ente económico, obtenidos mediante aportaciones
2. Beneficiciario	b) la serie de pagos iguales y periódicos, los pagos pueden ser tomados como ingreso o egreso
3. Capital	c) Estructura de una industria donde sólo hay una empresa poderosa que ofrece un producto
4. Monopolio	d) la persona a cuyo favor se expide o cede un título de crédito
5. Protección	e) práctica de proteger a un sector de la economía para sustraerlo de la competencia extranjera

tarea 4

1. Equidad	a) institución mediante la cual los compradores y vendedores interaccionan y realizan intercambios
2. Intercambio	b) transferencia de empresas del gobierno al sector privado
3. Mercado	c) proceso por el cual los recursos se transforman en formas útiles
4. Privatización	d) los recursos escasos son distribuidos equitativamente entre los miembros de la sociedad
5. Producción	e) la entrega de bienes o servicios de un agente a otro, a cambio de otros bienes o servicios

tarea 5

1. Adquisición	a) cualquier forma de dinero que está en circulación pública
2. Bien	b) ventas de productos, servicios y bienes a extranjeros
3. Caja	c) acto o hecho en virtud del cual una persona obtiene el dominio o propiedades de un bien o servicio
4. Divisas	d) todo aquel objeto tangible que satisface las necesidades de los individuos, a través de su consumo
5. Exportaciones	e) cuenta que sirve para asentar las entradas y salidas de dinero

II. (B) Abra paréntesis:

tarea 1

Economía de España: Dentro de Europa

La entrada de España en la Comunidad Económica Europea (CEE) predecesora de la UE, el 1 de enero de 1986 fortaleció en definitiva el impulso **económico** (1. a) экономический, b) экономика) iniciado.

La entrada requirió que el país abriera su **economía** (2. a) экономический, b) экономика), con un fuerte incremento de la inversión extranjera en España y un impulso modernizador de **la empresa** (3. a) предприятие, b) организация) española con **la competencia** (4. a) соревнование, b) конкуренция) exterior. También se produjo **un incremento** (5. a) рост, b) спад) de las inversiones públicas en infraestructuras entre las que se encontraban las relativas a los fastos del 92, Olimpiadas de Barcelona y Exposición Universal de Sevilla.

Se produjo un tirón del consumo motivado por un efecto enriquecimiento provocado por la subida de la Bolsa y del valor de los inmuebles. Con esto, España aceleró el crecimiento de su PIB, redujo la deuda pública, redujo la tasa de **desempleo** (6. a) работа, b) безработица) del 23% al 15% en 3 años y redujo la inflación por debajo del 3%. Los retos más importantes para la economía española incluyen la reducción del **déficit** (7. a) дефицит, b) дефицитный) público, una mayor reducción de la tasa de desempleo, la reforma de **las leyes** (8. a) законы, b) правила) laborales, la reducción de la inflación.

Después del gran crecimiento experimentado a finales de los años 1980, la economía española entró en recesión a mediados de 1992. La economía se recuperó a partir de 1995, conducida por un aumento de la confianza de **los consumidores** (9. a) потребители, b) продавцы) y un aumento del consumo privado, aunque este crecimiento ha sido menor en los últimos años.

El paro sigue siendo un problema para los españoles (en 2005 la tasa de desempleo fue del 8,5%), pero aun así esto es una mejora con respecto a niveles anteriores.

La devaluación de la peseta a lo largo de los años 1990 hizo más competitivas las exportaciones, pero la fuerza del euro desde su adopción (a principios de 2008, un euro se ha llegado a cambiar por 1,50 dólares estadounidenses) plantea dudas sobre si **los precios** (10. a) расценки, b) цены) de las exportaciones son demasiado altos para los compradores extranjeros.

tarea 2

Economía del Perú

La economía (1. a) экономический, b) экономика) del Perú se basa en la explotación, procesamiento y exportación de recursos naturales, principalmente mineras, agrícolas y pesqueras, aunque en los últimos años se observa una muy importante diversificación y notable **crecimiento** (2. a) спад, b) рост) en servicios e industrias ligeras.

La mayoría de los peruanos vive de los servicios, de la explotación y exportación de los recursos naturales o de **la agricultura** (3. a) сельское хозяйство, b) сельскохозяйственная культура).

Las políticas de industrialización realizados en los 50 y 60 y sobre todo los 70, basados en la sustitución de importaciones, tuvieron un efecto poco notable, en gran medida debido a la fuerte crisis económica de finales de los 80 y la aplicación de una drástica política de apertura neoliberal en los 90.

La apertura económica se inició durante el gobierno de Alberto Fujimori en 1990 para hacer frente a una crisis económica muy seria que había minado **la industria** (4. a) промышленность, b) индустриальный) y provocado una hiperinflación aguda.

Luego de 15 años de aplicación de dichas medidas económicas, y frente a una economía mundial en expansión, han empezado a aparecer resultado positivos apoyados por la coyuntura internacional.

A fines del 2006 **el gobierno** (5. a) управление, b) правительство) ha dado un paquete de medidas económicas que permitirán **fortalecer** (6. a) укреплять, b) разваливать) la economía al mejorar **los niveles** (7. a) уровни, b) сроки) de inversión expandiendo **la producción** (8. a) промышленность, b) производство) y exportaciones.

Las materias primas (9. a) сырье, b) родственные материалы) y productos agroindustriales representan grandes potenciales de exportación.

Sin embargo, a pesar del dinamismo económico de los últimos años, las pasadas crisis económicas y las drásticas medidas neoliberales han conducido a una fuerte descapitalización de la economía nacional, con una insufiente presencia de **empresas** (10. a) организации, b) предприятия) nacionales mientras se favorece abiertamente la de capitales extanjeros que gozan de exoneraciones tributarias y reinvierten escasamente las ganancias en el país.

tarea 3

Economía de Cuba

Los sectores económicos de Cuba más importantes son el turismo y **la industria azucarera** (1. a) легкая промышленность, b) сахарная промышленность).

El turismo. A mediados de los años 1990 el turismo superó al azúcar, desde antaño el principal sostén de **la economía** (2. a) экономика, b) экономический) cubana, como fuente principal de divisas. El turismo figura de manera importante en el plan de **desarrollo** (3. a) развитие, b) спад) del gobierno cubano, y un alto funcionario lo describió como el "corazón de la economía".

La Habana dedica recursos importantes a **la construcción** (4. a) конструирование, b) строительство) de nuevas instalaciones turísticas y la renovación de estructuras históricas para el uso del sector turístico. Aproximadamente 1,7 millones de turistas visitaron Cuba en el 2000, generando unos 19.000 millones de dólares en ingresos brutos.

La industria azucarera. El azúcar, que ha sido el sostén económico de la isla durante casi toda su historia, atraviesa tiempos preocupantes. En 1989, **la producción** (5. a) производство, b) промышленность) superaba los 8 millones de toneladas, pero para mediados de los años 90 había caído hasta llegar a alrededor de 3,5 millones de toneladas. Una combinación de variables, tales como los métodos ineficientes de la siembra y el cultivo, la administración mediocre, **la escasez** (6. a) недостаток, b) избыток) de repuestos y la mediocre infraestructura de transporte frenaron la recuperación de este sector.

En junio de 2002 **el gobierno** (7. a) правительство, b) управление) anunció su propósito de llevar a cabo una "transformación amplia" de este sector en declinación. El plan propone igualar la producción azucarera con **los precios** (8. a) прейскурант, b) цены) mundiales y cerrar casi la mitad de los centrales azucareros, despidiendo a más de 100.000 trabajadores, quienes serían "readiestrados" en otras profesiones y recibirían empleos nuevos.

Para mantener la economía a flote, La Habana busca activamente la inversión extranjera, lo cual a menudo resulta en la formación de **empresas** (9. a) организации, b) предприятия) conjuntas en las que el gobierno cubano posee la mitad del capital, así como contratos de administración de **instalaciones** (10. a) учреждения, b) фабрики) turísticas o el financiamiento de la zafra.

tarea4

Economía de México

México tiene **una economía** (1. a) экономический, b) экономика) de libre **mercado** (2. a) рынок, b) предприятие) orientada a las exportaciones. Es la segunda economía más fuerte de América Latina, tan solo después de Brasil y es la cuarta economía de toda América.

Según **datos** (3. a) даты, b) данные) del FMI, en 2006 el Producto interior bruto, medido en paridad de poder adquisitivo superior al billón de dólares, convirtió a la economía mexicana en la duodécima más grande del mundo.

Además, se ha establecido como un país de renta media alta, con el ingreso nacional bruto *per cápita* más alto de Latinoamérica, medido en tasas de cambio del mercado. México es el único país de Latinoamérica que es miembro de la Organización para la Cooperación y el **Desarrollo** (4. a) Улучшение, b) Развитие) Económico.

Desde la crisis de 1994 las administraciones presidenciales han mejorado los cimientos macroeconómicos. La nación no fue influida por las crisis sudamericanas y ha mantenido tasas de **crecimiento** (5. a) рост, b) спад) positivas, aunque bajas, después del estancamiento económico del 2001.

La economía contiene una mezcla de industrias y sistemas agrícolas modernos y antiguos, ambos dominados cada vez más por el sector **privado** (6. a) частный, b) общественный).

Los gobiernos recientes han expandido **la competencia** (7. a) конкуренция, b) соревнование) en puertos marítimos, telecomunicaciones, la generación de la electricidad, **la distribución** (8. a) распределение, b) добыча) del gas natural para modernizar la infraestructura. Siendo una economía orientada a las exportaciones, más del 90% del **comercio** (9. a) коммерческий, b) торговля) mexicano se encuentra regulado en tratados de libre comercio (TLC) con más de 40 países, incluyendo a la Unión Europea, Japón, Israel y varios países de la América Central y la América del Sur.

El TLC más influyente es el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), firmado en 1992 por los gobiernos de Estados Unidos, Canadá y México, el cual entraría en vigor en 1994. El 2006 el comercio de México con sus socios norteamericanos representaba cerca del 90% de sus **exportaciones** (10. a) экспорт, b) импорт) y el 55% de sus importaciones.

tarea 5

Producción agropecuaria en México

Después de la Revolución Mexicana (1910-1917) se implementó en México una reforma agraria basada en el artículo 27 de la constitución que incluía la transferencia o **distribución** (1. a) распределение, b) получение) gratuita de tierra a los campesinos bajo el concepto del ejido.

Este programa se expandió durante la administración de Lázaro Cárdenas durante la década de 1930 y continuó hasta la década de 1960. Esta reforma agraria corporativa, que les garantizaba un medio de subsistencia a **los campesinos** (2. a) рабочие, b) крестьяне), también causo la fragmentación de la tierra y falta de inversión en capital, dado que la tierra comunal no podía ser usada como aval. Para **incrementar** (3. a) увеличить, b) сократить) **la productividad** (4. a) производство, b) производительность) rural y los estándares de vida, este artículo constitucional va ser enmendado en 1992 para permitir la transferencia de los derechos de **propiedad** (5. a) общественность, b) собственность) de las tierras comunales a los campesinos que las cultivaban.

Con la posibilidad de rentar o vender la tierra se abrió una puerta para la posibilidad de la creación de grandes granjas que pudieran aprovechar de **las ventajas** (6. a) преимущества, b) недостатки) de **la economía** (7. a) экономика, b) экономический) de escala. Hoy en día existen granjas altamente mecanizadas en los estados nordoccidentales.

Sin embargo, la privatización de los ejidos aún se ha llevado a cabo de manera muy lenta en los estados del centro y del sur, donde se necesita mayor ayuda económica para **la compra** (8. a) покупка, b) продажа)de maquinaria.

Hasta la década de 1990 el gobierno estimulaba la producción de granos básicos, principalmente el maíz y los frijoles estableciendo precios fijos y controlando la importación a través de la Compañía Nacional de Subsistencias Populares.

El subsidio se incrementó considerablemente, principalmente para ayudar a **los productores** (9. a) производства, b) производители) de maíz blanco y **reducir** (10. a) повысить, b) сократить) las importaciones de los Estados Unidos. Este programa fue relativamente exitoso, ya que en el 2004 sólo 15% de todas las importaciones del maíz fueron de maíz blanco, mientras que el resto fue de maíz amarillo. Hoy en día, México aún es el cuarto productor mundial de maíz del mundo.

tarea 6

Teoría del consumidor

Los consumidores (1. a) потребители, b) продавцы) tienen preferencias sobre los bienes y **servicios** (2. a) имущество, b) услуги). Esto es, dadas dos colecciones de bienes, también llamadas cestas de bienes, un consumidor preferirá a una sobre la otra, si le dieran a escoger entre ambas.

Se supone entonces, que para la mayoría de los consumidores habrá unas preferencias que podrían manifestar para cualquier conjunto de cestas que se les presentara.

Cada consumidor tendría sus **preferencias** (3. a) предпочтения, b) потребности) y no tendrían por qué **coincidir** (4. a) совпадать, b) сталкиваться) con las de otro, aunque pueden.

Sin embargo, se espera que para la mayoría de los consumidores esas preferencias sí que tengan unas **propiedades** (5. a) свойства, b) собственность) comunes.

Teniendo en cuenta que los bienes tienen **precios** (6. a) цены, b) наценки), y considerando estos dados, está claro que un consumidor no puede conseguir trivialmente la cesta que prefiera de entre todas las posibles.

Si tenemos en cuenta además de los precios de los bienes la renta disponible del consumidor, tenemos lo que se llama la restricción presupuestaria. Esta es la que nos **indica** (7. a) указывает, b) скрывает) qué cestas de bienes son las que el consumidor puede **elegir** (8. a) выбрать, b) забрать) y conseguir, teniendo en cuenta **el dinero** (9. a) достаток, b) деньги) de que dispone y los precios del mercado.

La misión del consumidor será entonces conseguir de entre todas esas cestas aquella que el prefiera a todas las demás. Encontrar esto es lo que se llama maximización del consumidor. Generalmente, es habitual que la cesta elegida del consumidor se encuentre en la frontera de la restricción presupuestaria, es decir.

Una forma de representar las preferencias, cuando estas tienen las propiedades adecuadas, es mediante lo que se llama una función de utilidad. En este caso, las cestas de bienes se pueden representar también como vectores numéricos, en que cada componente del vector nos dice qué **cantidad** (10. a) количество, b) качество) de cada bien hay en esa cesta. Introduciendo dos vectores de bienes en una misma función de utilidad y viendo qué números nos devuelve esta, es posible ver si una cesta es preferida a la otra o considerada como igual a la otra desde el punto de vista del consumidor.

tarea 7

Impuestos: la variación

Una cualidad (1. a) количество, b) качество) importante de los sistemas de **impuestos** (2. a) налоги, b) издержки) es como varían a medida que aumenta la base imponible a la que se aplica el impuesto.

Normalmente esta base imponible es algún valor relacionado con el ingreso total, renta o **ganancia** (3. a) доход, b) выплата) de un cierto individuo o agente económico. Según la variación de la cuantía porcentual del impuesto estos se clasifican en:

- Impuestos Planos, cuando **el porcentaje** (4. a) порция, b) процент) no es dependiente de la base imponible o la renta del individuo sujeto a impuestos.
- Impuesto regresivo, cuando a mayor ganancia o mayor renta, menor el porcentaje de impuestos que debe **pagarse** (5. a) оплачиваться, b) суммироваться) sobre el total de la base imponible.
- Impuesto progresivo, cuando a mayor ganancia o mayor renta, mayor es el porcentaje de impuestos sobre la base.

Los impuestos progresivos reducen el agobio sobre personas de **ingresos** (6. a) доходы, b) расходы) menores, ya que ellos **pagan** (7. a) получают, b) платят) un menor porcentaje sobre sus ganancias. Esto puede ser visto como algo bueno en sí mismo o puede ser hecho por razones pragmáticas, ya que requiere menores registros y complejidad para personas con menores negocios.

A veces se califica de impuesto progresivo o regresivo a un impuesto cuyos efectos puedan ser más favorables o desfavorables sobre las personas de rentas menores, pero este uso informal del término no admite una definición clara de regresividad o progresividad.

Los impuestos directos se aplican de forma directa sobre el patrimonio, afectando principalmente los ingresos o pertenencias como **la propiedad** (8. a) собственность, b) свойство) de autos o casas. También se aplican directamente sobre la renta mediante **la aplicación** (9. a) применение, b) лишение) de un porcentaje sobre éstas. El impuesto directo más importante es el impuesto sobre la renta.

Los impuestos indirectos afectan a personas distintas del **contribuyente** (10. a) налогообложение, b) налогоплательщик). En otros términos, el contribuyente que enajena bienes o presta servicios, traslada la carga del impuesto a quienes los adquieren o reciben. Dentro de éstos se encuentran los impuestos al valor agregado y los impuestos especiales a gasolinas, alcoholes y tabacos.

tarea 8

Regulación del comercio internacional

Tradicionalmente, **el comercio** (1. a) торговля, b) коммерсант) era regulado mediante acuerdos **bilaterales** (2. a) трехсторонние, b) двухсторонние) entre dos países.

Bajo la creencia en el Mercantilismo, por muchos siglos los países imponían altos aranceles y otras restricciones severas al comercio internacional.

En el siglo XIX, especialmente en Gran Bretaña, la creencia en el libre comercio tomó fuerza y esta perspectiva ha dominado el cálculo político entre los países occidentales hasta la actualidad.

Desde el final de la segunda Guerra Mundial, varios **tratados** (3. a) соглашения, b) разногласия) multilaterales han intentado crear una estructura global de regulación comercial.

La mayoría de los países socialistas creen en la autarquía, la cual supone la ausencia completa de comercio internacional y la satisfacción de las necesidades económicas mediante **la autosuficiencia** (4. a) самодостаточность, b) самоопределение).

A pesar de estas creencias, todos los países se involucran en algún tipo de comercio internacional, ya que es muy difícil para un solo país satisfacer todas sus **necesidades** (5. a) потребности, b) потребители) económicas.

Se han utilizado varios instrumentos para **manipular** (6. a) манипулировать, b) манипулирование) el comercio internacional. Estos incluyen el arancel, las salvaguardias, las cuotas de exportación e importación y las barreras no arancelarias.

Un componente esencial del comercio internacional es el transporte internacional de **mercancías** (7. a) продукты, b) товары).

Las condiciones y **términos** (8. a) сроки, b) термины) del mismo están regulados por los Incoterms.

Los Incoterms son normas internacionales aceptadas por todos los gobiernos y autoridades, así como las partes involucradas en el transporte de mercancías.

Regulan las **condiciones** (9. a) предпосылки, b) условия) más comunes usadas en el comercio internacional y tienen como objetivo establecer criterios definidos sobre **la distribución** (10. a) определение, b) распределение) de los gastos y la transmisión de los riesgos entre dos partes, compradora y vendedora, de un contrato de compraventa internacional.

tarea 9

Precio

Se denomina **precio** (1. a) расход, b) цена) al valor **monetario** (2. a) монетный, b) денежный) asignado a un bien o servicio. Conceptualmente, se define como la expresión del valor que se le asigna a un producto o servicio en términos monetarios y de otros parámetros como esfuerzo, atención o tiempo.

El precio no es sólo **dinero** (3. a) деньги, b) оплата) e incluso no es el valor propiamente dicho de un producto tangible o servicio, sino un conjunto de percepciones y voluntades a cambios de ciertos beneficios reales o percibidos como tales.

Muchas veces los beneficios pueden cambiar o dejar de serlo, esto lo vemos en la moda o productos que transmiten status en **una sociedad** (4. a) общество, b) сообщество).

El trueque es el método por excelencia utilizado para adquirir un producto, pero se entiende el trueque incluso como el intercambio de un producto por dinero.

En **el mercado** (5. a) базар, b) рынок) libre, el precio se fija mediante la ley de **la oferta** (6. a) спрос, b) предложение) y **la demanda** (7. a) спрос, b) предложение).

En el caso de monopolio el precio se fija mediante la curva que maximiza el beneficio de la empresa en función de los costes de producción.

A lo largo del tiempo los precios pueden **crecer** (8. a) расти, b) падать) o decrecer. Estas variaciones se determinan mediante el cálculo del índice de precios, existiendo varios como el denominado Índice de Precios al **Consumidor** (9. a) продавец, b) потребитель), Índice de Precios de Consumo o Índice de Precios al Consumo, etc.

El producto o servicio que se intercambia tiene **valor** (10. a) значение, b) стоимость) para el público en la medida que es capaz de brindarle un beneficio, resolverle un problema, satisfacerle una necesidad o cumplirle un deseo; por ello, la palabra clave de esta definición conceptual de precio es valor.

Analizar la relación que se da entre el valor y el precio permite identificar la estrategia de precio que a largo plazo puede resultar exitosa para una compañía.

El precio puede estudiarse desde dos perspectivas. La del cliente, que lo utiliza como una referencia de valor, y la de la empresa, para la cual significa una herramienta por la que convierte su volumen de ventas en ingresos.

tarea 10

Teoría fundamental de “oferta y demanda”

El modelo establece que en **un mercado** (1. a) базар, b) рынок) libre, la cantidad de productos ofrecidos por los productores y **la cantidad** (2. a) качество, b) количество) de productos demandados por los consumidores dependen del **precio** (3. a) цена, b) стоимость) de mercado del producto.

La ley de **la oferta** (4. a) спрос, b) предложение) indica que la oferta es directamente proporcional al precio; cuanto más alto sea el precio del producto, más unidades se ofrecerán a la venta. Por el contrario, la ley de **la demanda** (5. a) спрос, b) предложение) indica que la demanda es inversamente proporcional al precio; cuanto más alto sea el precio, menos demandarán los consumidores. Por tanto, la oferta y la demanda hacen variar el precio del bien.

Según la ley de la oferta y la demanda, el precio de un bien se sitúa en la intersección de las curvas de oferta y demanda. Si el precio de un bien está demasiado bajo y **los consumidores** (6. a) продавцы, b) потребители) demandan más de lo que **los productores** (7. a) производители, b) производительность) pueden poner en el mercado, se produce una situación de escasez, y por tanto los consumidores estarán dispuestos a **pagar** (8. a) платить, b) получать) más.

Los productores subirán los precios hasta que se alcance el nivel al cual los consumidores no estén dispuestos a **comprar** (9. a) покупать, b) продавать) más si sigue subiendo el precio. En la situación inversa, si el precio de un bien es demasiado alto y los consumidores no están dispuestos a pagarlo, la tendencia será a que baje el precio, hasta que se llegue al nivel al cual los consumidores acepten el precio y se pueda vender todo lo que se produce.

La oferta es la relación entre la cantidad de bienes ofrecidos por los productores y el precio de mercado actual. Gráficamente se representa mediante la curva de oferta.

La demanda es la cantidad de bienes y servicios que los consumidores desean y están dispuestos a comprar dependiendo de su poder adquisitivo. La curva de demanda representa la cantidad de bienes que **los compradores** (10. a) покупатели, b) продавцы) están dispuestos a adquirir a determinados precios, suponiendo que el resto de los factores se mantienen constantes. La curva de demanda es por lo general decreciente, es decir, a mayor precio, los consumidores comprarán menos.

III. (C) 1. Haga su resumen analítico de uno de los textos (II), especificando los problemas analizados en el texto.

2. Exprese y justifique su propia opinión al respecto.